

YATO



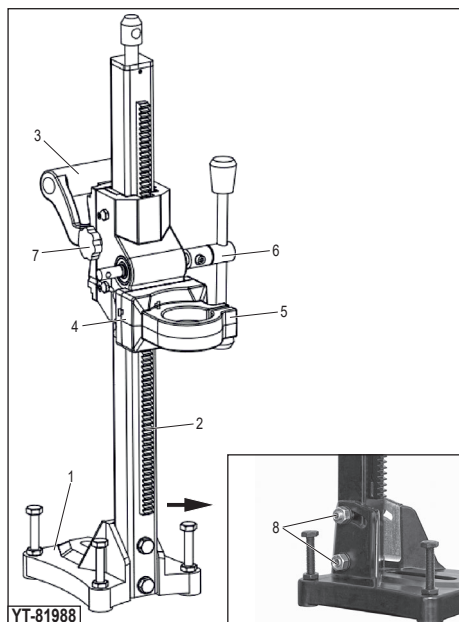
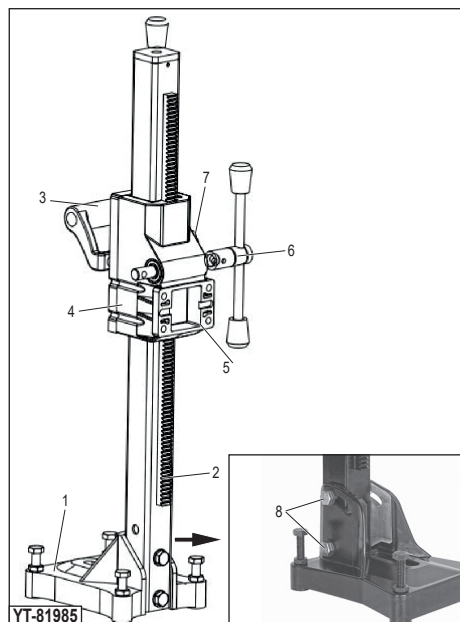
- PL **STATYW DO WIERTNICY**
EN **STAND FOR DIAMOND DRILL**
DE **BOHRSTÄNDER FÜR DIAMANTBOHRMASCHINEN**
RU **СТОЙКА ДЛЯ ДРЕЛИ АЛМАЗНОГО СВЕРЛЕНИЯ**
UA **СТІЙКА ДЛЯ ДРИЛИ АЛМАЗНОГО СВЕРДЛІННЯ**
LT **DEIMANTINIO GRĘŽIMO STOVAS**
LV **DIMANTA URBJMĀŠĪNAS STATĪVS**
CZ **STOJAN K DIAMANTOVÉ VRTAČCE**
SK **STOJAN NA DIAMANTOVÉ VRŤAČKY**
HU **GYÉMÁNTFÚRÓ ÁLLVÁNY**
RO **SUPORT MAȘINĂ DE CAROTAT**
ES **SOPORTE PARA TALADRO DE DIAMANTE**
FR **SUPPORT DE FORAGE POUR FOREUSE À DIAMANT**
IT **SUPPORTO VERTICALE PER PERFORATRICE**
NL **BOORSTANDAARD VOOR DIAMANTBOORMACHIN**
GR **ΒΑΣΗ ΔΙΑΤΡΗΣΗΣ ΠΥΡΗΝΑ**
BG **СТОЙКА ЗА ДИАМАНТЕНО ПРОБИВАНЕ**
PT **SUPORTE PARA BERBEQUIM DE DIAMANTE**
HR **STALAK ZA DIJAMANTNO BUŠENJE**
AR **حامل لدريل الحفر الماسي**



YT-81985

YT-81988





PL

1. podstawa
2. prowadnica
3. uchwyt
4. sanie statyw
5. uchwyt narzędzia
6. dzwignia wysokości
7. śruba blokująca
8. śruby kąta pochylenia

EN

1. base
2. guide
3. handle
4. tripod sled
5. tool holder
6. height lever
7. locking screw
8. camber angle screws

DE

1. Basis
2. Leitfaden
3. Griff
4. Dreibeinschlitten
5. Werkzeughalter
6. Höhenverstellhebel
7. Feststellschraube
8. Sturzwinkelschrauben

RU

1. база
2. руководство
3. ручка
4. салазки для штатива
5. держатель инструмента
6. рычаг регулировки высоты
7. стопорный винт
8. винты регулировки угла развала

UA

1. база
2. пугівник
3. ручка
4. сани-штатив
5. тримач інструменту
6. важіль регулювання висоти
7. стопорний гвинт
8. гвинти кута розвалу коліс

LT

1. bazė
2. vadovas
3. rankena
4. trikojo rogės
5. įrankių laikiklis
6. aukščio svirtis
7. fiksavimo varžtas
8. išlinkio kampo varžtai

LV

1. bāze
2. ceļvedis
3. rokturis
4. statīva ragavas
5. instrumentu turētājs
6. augstuma svira
7. fiksācijas skrūve
8. slīpuma leņķa skrūves

CZ

1. základna
2. průvodce
3. rukojeť
4. stativové saně
5. držák nástroje
6. páka pro nastavení výšky
7. pojistný šroub
8. šrouby úhlu odklonu

SK

1. základňa
2. sprievodca
3. rukoväť
4. statívový držiak
5. držiak nástroja
6. páka na nastavenie výšky
7. poistná skrutka
8. skrutky na nastavenie uhla odklonu

HU

1. alap
2. útmutató
3. fogantyú
4. állványszán
5. szerszámtartó
6. magasságállító kar
7. rögzítőcsavar
8. dőlésszög-csavarok

RO

1. bază
2. ghid
3. mâner
4. sanie pentru trepied
5. suport pentru scule
6. manetă de înălțime
7. șurub de blocare
8. șuruburi pentru unghiul de înclinare

ES

1. base
2. guía
3. manija
4. trineo trípode
5. portaherramientas
6. palanca de altura
7. tornillo de bloqueo
8. tornillos de ángulo de inclinación

FR

1. base
2. guide
3. poignée
4. traîneau à trépied
5. porte-outil
6. levier de hauteur
7. vis de blocage
8. vis d'angle de carrossage

IT

1. base
2. guida
3. maniglia
4. slitta a treppiede
5. portautensili
6. leva di altezza
7. vite di bloccaggio
8. viti per l'angolo di campanatura

NL

1. basis
2. handleiding
3. handvat
4. statiefslede
5. gereedschapshouder
6. hoogtehendel
7. borgschroef
8. camberhoekschroeven

GR

1. βάση
2. οδηγός
3. λαβή
4. τρίποδο έλκηθρο
5. θήκη εργαλείων
6. μοχλός ύψους
7. βίδα ασφάλισης
8. βίδες γωνίας καμπύλης

BG

1. база
2. ръководство
3. дръжка
4. шейна за статив
5. държач за инструменти
6. лост за височина
7. заключващ винт
8. винтове за ъгъла на наклона

PT

1. base
2. guia
3. manuseio
4. trenó tripé
5. suporte de ferramentas
6. alavanca de altura
7. parafuso de bloqueio
8. parafusos de ângulo de inclinação

HR

1. baza
2. vodič
3. ručka
4. stalak za stativ
5. držač alata
6. poluga za visinu
7. vijak za zaključavanje
8. vijci za kut nagiba

AR

١. القاعدة
٢. دليل
٣. التعليل
٤. زلاجة الحامل الثلاثي
٥. حامل الأدوات
٦. ذراع الارتفاع
٧. برغي القفل
٨. براغي زاوية الميل

CHARAKTERYSTYKA WYROBU

Statyw jest przeznaczony do mocowania i prowadzenia wiertnicy podczas wiercenia. Umożliwia ruch narzędzia wzdłuż prowadnicy, regulację zakresu pracy oraz wiercenie pod kątem. Produkt ułatwia prowadzenie narzędzia i wykonanie otworu w wybranym miejscu. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca produktu jest zależna od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do używania należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

Statyw o numerze YT-81985 może zostać użyty z wiertnicami o numerach YT-81983 i YT-81984.

Statyw o numerze YT-81988 może zostać użyty z wiertnicami o numerach YT-81980, YT-81986 i YT-81987.

WYPOSAŻENIE

W opakowaniu fabrycznym znajduje się statyw do wiertnicy z uchwytem roboczym.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość	
Numer katalogowy		YT-81985	YT-81988
Regulowany kąt	[°]	0 - 30	0 - 30
Wymiary podstawy	[mm]	210 x 170	180 x 150
Regulowany skok	[mm]	600	520
Masa	[kg]	9,3	6,2

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania należy zapoznać się z instrukcją obsługi statywu oraz instrukcją obsługi wiertnicy używanej ze statywem. Nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem, uszkodzenia produktu, uszkodzenia materiału roboczego albo obrażeń ciała.

Statyw należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Produkt służy do mocowania i prowadzenia wiertnicy podczas wiercenia. Nie używać statywu jako podpory, podnośnika, zacisku ani elementu do mocowania innych narzędzi.

Przed rozpoczęciem pracy zamocować statyw do twardej, stabilnej, płaskiej i wytrzymałej powierzchni roboczej. Powierzchnia musi utrzymać masę statywu, zamocowanej wiertnicy oraz siły powstające podczas wiercenia. Nie używać statywu na powierzchni słabej, niestabilnej, kruchej ani takiej, która może się przesunąć, pęknąć lub odkształcić podczas pracy.

Przed wierceniem należy prawidłowo zamocować statyw. Nie rozpoczynać pracy, jeżeli statyw może się przesunąć, przechylić albo oderwać od powierzchni roboczej. Po zamocowaniu sprawdzić stabilność statywu oraz dokręcenie wszystkich elementów regulacyjnych i mocujących.

Wiertnicę mocować w uchwycie statywu przy wyłączonym narzędziu i odłączonym zasilaniu. Po zamocowaniu sprawdzić, czy wiertnica jest pewnie osadzona, a mechanizm przesuwu wzdłuż prowadnicy działa płynnie i bez zacięć. Nie trzymać dłoni przy prowadnicy, uchwycie ani mechanizmie przesuwu podczas przemieszczania wiertnicy.

Kąt wiercenia oraz ustawienie podstawy regulować przed uruchomieniem wiertnicy. Po każdej regulacji dokręcić elementy blokujące. Nie wiercić, jeżeli śruba regulacji kąta, nakrętka blokująca lub elementy mocujące są poluzowane.

Podczas wiercenia prowadzić wiertnicę wzdłuż prowadnicy za pomocą dźwigni posuwu. Posuw wykonywać płynnie, bez szarpania i bez nadmiernego dociskania narzędzia do materiału. Nie dopuszczać do zakleszczenia koronki wiertniczej w materiale.

Podczas pracy zachować stabilną pozycję i trzymać ręce z dala od obracającej się koronki wiertniczej. Nie ustawiać ciała w osi pracy narzędzia i nie dotykać ruchomych elementów statywu podczas pracy.

Nie używać statywu z uszkodzonymi, pękniętymi, odkształconymi albo nadmiernie zużytymi elementami. Uszkodzone części należy wymienić przed rozpoczęciem pracy. Nie przerabiać statywu i nie stosować przypadkowych części, które nie zapewniają pewnego mocowania.

Miejsce pracy utrzymywać w porządku. Usunąć z otoczenia przewody, narzędzia, odpady i inne przedmioty, które mogą utrudnić pracę albo spowodować potknięcie. Po zakończeniu pracy oczyścić statyw, szczególnie prowadnice i elementy przesuwne.

OBŚŁUGA PRODUKTU

Montaż statywu

Statyw ustawić w miejscu wiercenia tak, aby wiertnica znajdowała się w osi wykonywanego otworu. Podstawę przymocować do podłoża za pomocą kotwy, śruby lub innego elementu mocującego przeprowadzonego przez podłużny otwór znajdujący się w

środkowej części podstawy statywu. Element mocujący dobrać do rodzaju podłoża i dokręcić tak, aby uniemożliwić przesunięcie, obrót lub przechylenie statywu podczas wiercenia.

Po przymocowaniu statywu wyregulować śruby podporowe znajdujące się po bokach podstawy. Śruby oprzeć o podłoże i zabezpieczyć nakrętkami kontrującymi, tak aby statyw stał stabilnie i nie kołysał się podczas pracy. Śruby podporowe służą wyłącznie do stabilizacji podstawy i nie zastępują mocowania do podłoża.

Montaż narzędzia

Wiertnicę montować dopiero po prawidłowym zamocowaniu i ustabilizowaniu statywu. Przed montażem wyłączyć wiertnicę i odłączyć ją od zasilania.

W statywie z uchwytem obejmowym poluzować uchwyt, wsunąć szyjkę lub część mocującą wiertnicy w uchwyt, a następnie dokręcić mocowanie. Wiertnica musi być osadzona równo i nie może obracać się ani przesuwać w uchwycie.

W statywie z zaczepem narzędzia przyłożyć wiertnicę lub adapter wiertnicy do zaczepu na saniach statywu, a następnie przykręcić ją za pomocą śrub mocujących. Śruby dokręcić równomiernie, tak aby narzędzie przylegało do zaczepu i nie miało luzu.

Po zamontowaniu narzędzia przesunąć sanie statywu wzdłuż prowadnicy bez uruchamiania wiertnicy. Ruch musi być płynny, a narzędzie nie może ocierać o statyw ani zmieniać położenia w mocowaniu.

Zmiana kąta wiercenia

Kąt wiercenia zmieniać wyłącznie przy wyłączonej wiertnicy i odłączonym zasilaniu. Przed regulacją upewnić się, że statyw jest pewnie zamocowany do powierzchni roboczej, a narzędzie nie opiera się o materiał.

Poluzować śruby kąta pochylenia, a następnie ustawić prowadnicę pod wymaganym kątem. Regulację wykonywać powoli, przytrzymując prowadnicę, aby nie opadła samoczynnie po poluzowaniu śrub.

Po ustawieniu kąta dokręcić śruby kąta pochylenia. Przed rozpoczęciem wiercenia sprawdzić, czy prowadnica jest zablokowana, statyw nie zmieniać położenia, a wiertnica porusza się swobodnie wzdłuż prowadnicy.

Praca statywem

Przed rozpoczęciem pracy wykonać wszystkie czynności montażowe opisane w instrukcji. Sprawdzić, czy statyw jest stabilny, wiertnica pewnie zamocowana, a sanie statywu przesuwają się płynnie po prowadnicy.

Wiertnicę ustawić w osi wykonywanego otworu. Po uruchomieniu narzędzia prowadzić sanie za pomocą dźwigni wysokości, wykonując równomierny posuw w kierunku wiercenia. Nie szarpać dźwignią i nie dociskać narzędzia z nadmierną siłą. Zbyt duży nacisk może doprowadzić do zakleszczenia koronki, uszkodzenia narzędzia albo przesunięcia statywu.

Podczas wiercenia kontrolować stabilność statywu oraz pracę wiertnicy. W przypadku drgań, luzów, zakleszczenia koronki albo zmiany położenia statywu, natychmiast przerwać pracę, wyłączyć wiertnicę i usunąć przyczynę problemu. Pracę wznowić dopiero po ponownym sprawdzeniu mocowania statywu i narzędzia.

Po zakończeniu wiercenia odsunąć wiertnicę od materiału za pomocą dźwigni wysokości, wyłączyć narzędzie i odczekać do całkowitego zatrzymania koronki. Dopiero po zatrzymaniu narzędzia można poluzować mocowanie, zmienić ustawienie statywu albo rozpocząć czyszczenie.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Przed czyszczeniem wyłączyć wiertnicę, odłączyć ją od zasilania i zdemontować ze statywu. Po zakończeniu pracy usunąć pył, urobek i zabrudzenia z podstawy, prowadnicy, sań statywu oraz uchwytu narzędzia. Szczególnie dokładnie oczyścić elementy przesuwne, ponieważ zaschnięty urobek może utrudniać ruch sań po prowadnicy. Statyw czyścić suchą lub lekko wilgotną szmatką. Nie myć statywu strumieniem wody i nie używać agresywnych środków czyszczących. Po pracy w wilgotnym środowisku osuszyć metalowe elementy i w razie potrzeby zabezpieczyć je cienką warstwą oleju technicznego.

Regularnie sprawdzać stan śrub, nakrętek, uchwytu narzędzia, sań statywu oraz prowadnicy. Uszkodzone, pęknięte, odkształcone lub nadmiernie zużyte elementy wymienić przed kolejnym użyciem. Nie używać statywu, jeżeli sanie przesuwają się z wyczuwalnym luzem, zacinają się albo nie można pewnie zablokować ustawienia.

Statyw przechowywać w suchym miejscu zabezpieczonym przed wilgocią, zabrudzeniem i przypadkowym uszkodzeniem. Na czas przechowywania zdemontować wiertnicę, oczyścić statyw i dokręcić luźne elementy tak, aby nie zgubiły się podczas transportu lub składowania.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The stand is designed to mount and guide the drill rig during drilling. It allows the tool to move along the guide, adjust the working range, and drill at an angle. The product facilitates tool guidance and drilling in the selected location. Correct, reliable, and safe operation of the product depends on proper use, therefore:

Before use, please read the entire manual and keep it.

The supplier is not liable for any damage resulting from failure to comply with the safety regulations and recommendations of this manual.

The stand number YT-81985 is suitable for drilling machines number YT-81983 and YT-81984.

The stand number YT-81988 is suitable for drilling machines number YT-81980, YT-81986 and YT-81987.

EQUIPMENT

The factory packaging includes a drill stand with a work handle.

TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Unit of measurement	Value	
Catalog number		YT-81985	YT-81988
Adjustable angle	[°]	0 - 30	0 - 30
Base dimensions	[mm]	210 x 170	180 x 150
Adjustable stroke	[mm]	600	520
Mass	[kg]	9,3	6,2

SAFETY WARNINGS

Before use, read the stand's instruction manual and the instruction manual for the drill used with the stand. Improper use may result in loss of control of the tool, product damage, damage to the working material, or personal injury.

The stand should only be used for its intended purpose. This product is intended to support and guide the drill rig during drilling. Do not use the stand as a support, lifting device, clamp, or other attachment for other tools.

Before starting work, secure the drill stand to a hard, stable, flat, and durable work surface. The surface must be able to support the weight of the drill stand, the attached drill rig, and the forces generated during drilling. Do not use the drill stand on a slippery, unstable, brittle surface, or one that may shift, crack, or warp during operation.

Before drilling, ensure the tripod is properly secured. Do not begin drilling if the tripod is likely to shift, tilt, or lift off the work surface. After securing it, check the tripod for stability and the tightness of all adjustments and fasteners.

Secure the drill rig to the stand holder with the tool turned off and the power disconnected. Once secured, check that the drill rig is securely seated and that the feed mechanism along the guide operates smoothly and without binding. Do not place your hand on the guide, handle, or feed mechanism while moving the drill rig.

Adjust the drilling angle and base position before starting the drill. Tighten the locking hardware after each adjustment. Do not drill if the angle adjustment screw, locking nut, or fasteners are loose.

While drilling, guide the drill along the guide using the feed lever. Feed smoothly, without jerking or excessive pressure on the tool. Avoid jamming the drill bit in the material.

Maintain a stable stance while working and keep your hands away from the rotating core bit. Do not align your body with the tool's working axis and do not touch any moving parts of the stand while working.

Do not use a tripod with damaged, cracked, deformed, or excessively worn parts. Replace damaged parts before use. Do not modify the tripod or use random parts that do not provide secure mounting.

Keep your work area tidy. Remove cords, tools, debris, and other objects that could hinder your work or cause tripping hazards. After completing work, clean the stand, especially the guides and sliding parts.

PRODUCT SUPPORT

Tripod assembly

Position the tripod at the drilling location so that the drilling rig is aligned with the hole being drilled. Secure the base to the ground using an anchor, screw, or other fastener inserted through the elongated hole in the center of the tripod base. Select the fastener appropriate for the ground type and tighten it to prevent the tripod from shifting, rotating, or tilting during drilling.

Once the tripod is secured, adjust the support screws located on the sides of the base. Place the screws on the ground and secure them with locknuts to ensure the tripod is stable and does not rock during operation. The support screws are only for base

stabilization and do not replace ground anchoring.

Tool assembly

Only mount the drill rig after the stand is properly secured and stabilized. Before mounting, turn off the drill rig and disconnect it from the power supply.

On a stand with a clamping bracket, loosen the clamping bracket, insert the neck or mounting part of the drill bit into the bracket, and then tighten the mounting. The drill bit must be seated evenly and must not rotate or shift in the bracket.

On a stand with a tool attachment, place the drill or drill adapter against the attachment on the stand's carriage and secure it with the mounting screws. Tighten the screws evenly so that the tool rests firmly on the attachment and has no play.

After mounting the tool, slide the stand carriage along the guide without starting the drill. The movement must be smooth, and the tool must not rub against the stand or shift in its mounting position.

Changing the drilling angle

Only change the drilling angle when the drill is turned off and the power is disconnected. Before adjusting, ensure the stand is securely attached to the work surface and the tool is not resting on the material.

Loosen the angle screws, then adjust the guide to the desired angle. Adjust slowly, holding the guide to prevent it from falling when the screws are loosened.

Once the angle is set, tighten the tilt angle screws. Before drilling, check that the guide is locked, the stand has not shifted, and the drill moves freely along the guide.

Working with a tripod

Before starting work, complete all assembly steps described in the instructions. Check that the stand is stable, the drill rig is securely mounted, and the stand slides smoothly along the guide.

Align the drill bit with the axis of the hole being drilled. After starting the tool, guide the carriage using the height lever, feeding it evenly in the drilling direction. Do not jerk the lever or apply excessive pressure. Excessive pressure can cause the bit to jam, damage the tool, or cause the stand to shift.

While drilling, check the stability of the drill stand and the operation of the drill. If vibrations, looseness, bit jamming, or the drill stand changes position, stop work immediately, turn off the drill, and eliminate the cause of the problem. Resume work only after rechecking the stand and tool mounting.

Once drilling is complete, use the height lever to lift the drill away from the material, turn off the tool, and wait for the bit to come to a complete stop. Only after the tool has stopped should you loosen the clamp, adjust the stand, or begin cleaning.

MAINTENANCE AND STORAGE

Before cleaning, turn off the drill, disconnect it from the power supply, and remove it from the stand. After use, remove dust, debris, and dirt from the base, guide, tripod slide, and tool holder. Clean the sliding elements especially thoroughly, as dried debris can impede the slide's movement along the guide. Clean the stand with a dry or slightly damp cloth. Do not wash the stand with a water jet or use aggressive cleaning agents. After working in a humid environment, dry the metal parts and, if necessary, protect them with a thin layer of technical oil.

Regularly check the condition of screws, nuts, tool holder, tripod slide, and guide. Replace damaged, cracked, deformed, or excessively worn parts before further use. Do not use the tripod if the slide moves noticeably loosely, jams, or cannot be securely locked.

Store the stand in a dry place protected from moisture, dirt, and accidental damage. For storage, disassemble the drill rig, clean the stand, and tighten any loose parts to prevent loss during transport or storage.

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

Der Ständer dient zur Montage und Führung des Bohrgeräts während des Bohrvorgangs. Er ermöglicht die Bewegung des Werkzeugs entlang der Führung, die Anpassung des Arbeitsbereichs und das Bohren in einem Winkel. Das Produkt erleichtert die Werkzeugführung und das Bohren an der gewählten Stelle. Ein korrekter, zuverlässiger und sicherer Betrieb des Produkts setzt die sachgemäße Anwendung voraus.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch die gesamte Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die durch die Nichteinhaltung der Sicherheitsbestimmungen und Empfehlungen dieses Handbuchs entstehen.

Der Ständer mit der Nummer YT-81985 ist für die Bohrmaschinen mit den Nummern YT-81983 und YT-81984 geeignet.
Der Ständer mit der Nummer YT-81988 ist für die Bohrmaschinen mit den Nummern YT-81980, YT-81986 und YT-81987 geeignet.

AUSRÜSTUNG

Zur Werksverpackung gehört ein Bohrstander mit Arbeitsgriff.

TECHNISCHE PARAMETER

Parameter	Maßeinheit	Wert	
Katalognummer		YT-81985	YT-81988
Verstellbarer Winkel	[°]	0 - 30	0 - 30
Basisabmessungen	[mm]	210 x 170	180 x 150
Einstellbarer Hub	[mm]	600	520
Masse	[kg]	9,3	6,2

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung des Ständers und die Bedienungsanleitung der verwendeten Bohrmaschine. Unsachgemäße Verwendung kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug, zu Produktschäden, Schäden am Werkstück oder zu Verletzungen führen.

Der Ständer darf nur für seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden. Dieses Produkt dient der Unterstützung und Führung des Bohrgeräts während des Bohrvorgangs. Verwenden Sie den Ständer nicht als Stütze, Hebevorrichtung, Klemme oder sonstige Befestigung für andere Werkzeuge.

Vor Arbeitsbeginn muss der Bohrstander auf einer harten, stabilen, ebenen und tragfähigen Arbeitsfläche befestigt werden. Die Oberfläche muss das Gewicht des Bohrständers, des daran befestigten Bohrgeräts und die beim Bohren entstehenden Kräfte tragen können. Verwenden Sie den Bohrstander nicht auf rutschigen, instabilen, spröden oder verformbaren Oberflächen, die sich während des Betriebs verschieben, reißen oder verziehen könnten.

Vor dem Bohren sicherstellen, dass das Stativ fest steht. Mit dem Bohren nicht beginnen, wenn das Stativ zu verrutschen, zu kippen oder sich von der Arbeitsfläche abzuheben droht. Nach dem Festziehen das Stativ auf Stabilität und den festen Sitz aller Verstellmöglichkeiten und Befestigungselemente prüfen.

Befestigen Sie das Bohrgerät bei ausgeschaltetem Gerät und getrennter Stromzufuhr am Ständer. Prüfen Sie nach der Befestigung, ob das Bohrgerät fest sitzt und der Vorschubmechanismus entlang der Führung leichtgängig und ohne zu klemmen funktioniert. Berühren Sie während des Transports des Bohrgeräts weder die Führung noch den Griff oder den Vorschubmechanismus. Stellen Sie vor dem Bohren den Bohrwinkel und die Position der Bohrbasis ein. Ziehen Sie die Sicherungsmuttern nach jeder Einstellung fest. Bohren Sie nicht, wenn die Winkeleinstellschraube, die Sicherungsmutter oder die Befestigungselemente locker sind.

Führen Sie den Bohrer beim Bohren mithilfe des Vorschubhebels entlang der Führung. Führen Sie den Bohrer gleichmäßig vor, ohne Rucke oder übermäßigen Druck auf das Werkzeug auszuüben. Vermeiden Sie, dass sich der Bohrer im Material verklemmt. Achten Sie beim Arbeiten auf einen stabilen Stand und halten Sie Ihre Hände vom rotierenden Bohrer fern. Richten Sie Ihren Körper nicht auf die Arbeitsachse des Werkzeugs aus und berühren Sie während der Arbeit keine beweglichen Teile des Ständers. Verwenden Sie kein Stativ mit beschädigten, rissigen, verformten oder stark abgenutzten Teilen. Ersetzen Sie beschädigte Teile vor Gebrauch. Verändern Sie das Stativ nicht und verwenden Sie keine beliebigen Teile, die keine sichere Befestigung gewährleisten.

Halten Sie Ihren Arbeitsbereich ordentlich. Entfernen Sie Kabel, Werkzeuge, Abfall und andere Gegenstände, die Ihre Arbeit behindern oder Stolperfallen darstellen könnten. Reinigen Sie nach Abschluss der Arbeiten das Gestell, insbesondere die Führungen und Gleitteile.

PRODUKTSUPPORT

Stativbaugruppe

Positionieren Sie das Stativ an der Bohrstelle so, dass die Bohranlage mit dem Bohrloch ausgerichtet ist. Befestigen Sie den Stativfuß mit einem Dübel, einer Schraube oder einem anderen Befestigungsmittel im Boden, indem Sie dieses durch die Langlochbohrung in der Mitte des Stativfußes führen. Wählen Sie das für den Bodentyp geeignete Befestigungsmittel und ziehen Sie es fest, um ein Verrutschen, Drehen oder Kippen des Stativs während des Bohrens zu verhindern.

Sobald das Stativ sicher befestigt ist, justieren Sie die Stützschauben an den Seiten des Stativfußes. Setzen Sie die Schrauben in den Boden und sichern Sie sie mit Kontermuttern, um einen stabilen Stand des Stativs zu gewährleisten und ein Wackeln während des Betriebs zu verhindern. Die Stützschauben dienen lediglich der Stabilisierung des Stativfußes und ersetzen keine Bodenverankerung.

Werkzeugbaugruppe

Montieren Sie das Bohrgerät erst, nachdem das Gestell ordnungsgemäß gesichert und stabilisiert ist. Schalten Sie das Bohrgerät vor der Montage aus und trennen Sie es vom Stromnetz.

Bei einem Bohrständer mit Klemmhalterung diese lösen, den Hals bzw. das Befestigungsteil des Bohrers in die Halterung einsetzen und anschließend die Halterung festziehen. Der Bohrer muss gleichmäßig sitzen und darf sich in der Halterung weder drehen noch verschieben.

Setzen Sie bei einem Stativ mit Werkzeugaufsatz die Bohrmaschine oder den Bohradapter an den Aufsatz des Stativschlittens an und befestigen Sie ihn mit den Befestigungsschrauben. Ziehen Sie die Schrauben gleichmäßig fest, sodass das Werkzeug fest auf dem Aufsatz aufliegt und kein Spiel hat.

Nach der Montage des Werkzeugs schieben Sie den Schlitten des Ständers entlang der Führung, ohne die Bohrmaschine zu starten. Die Bewegung muss gleichmäßig erfolgen, und das Werkzeug darf weder am Ständer schleifen noch sich in seiner Montageposition verschieben.

Änderung des Bohrwinkels

Ändern Sie den Bohrwinkel nur bei ausgeschalteter und vom Stromnetz getrennter Bohrmaschine. Vergewissern Sie sich vor der Einstellung, dass der Ständer fest auf der Arbeitsfläche steht und das Werkzeug nicht auf dem Material aufliegt.

Lösen Sie die Winkelschrauben und stellen Sie die Führung dann auf den gewünschten Winkel ein. Verstellen Sie die Führung langsam und halten Sie sie fest, damit sie beim Lösen der Schrauben nicht herunterfällt.

Sobald der Winkel eingestellt ist, ziehen Sie die Neigungswinkelschrauben fest. Prüfen Sie vor dem Bohren, ob die Führung eingeregelt ist, der Ständer nicht verrutscht ist und sich die Bohrmaschine frei entlang der Führung bewegen kann.

Arbeiten mit einem Stativ

Führen Sie vor Arbeitsbeginn alle in der Anleitung beschriebenen Montageschritte durch. Prüfen Sie, ob das Gestell stabil steht, das Bohrgerät sicher befestigt ist und das Gestell leichtgängig auf der Führung gleitet.

Richten Sie den Bohrer an der Achse des Bohrlochs aus. Führen Sie nach dem Starten des Werkzeugs den Schlitten mithilfe des Höhenverstellhebels gleichmäßig in Bohrrichtung. Betätigen Sie den Hebel nicht ruckartig und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Zu hoher Druck kann zum Blockieren des Bohrers, zur Beschädigung des Werkzeugs oder zum Verrutschen des Ständers führen.

Überprüfen Sie während des Bohrens die Stabilität des Bohrständers und die Funktion der Bohrmaschine. Bei Vibrationen, Lockerheit, Blockieren des Bohrers oder Positionsveränderungen des Bohrständers stellen Sie die Arbeit sofort ein, schalten Sie die Bohrmaschine aus und beheben Sie die Fehlerursache. Setzen Sie die Arbeit erst fort, nachdem Sie den Ständer und die Werkzeugbefestigung erneut überprüft haben.

Nach dem Bohren den Bohrer mithilfe des Höhenverstellhebels vom Material abheben, das Gerät ausschalten und warten, bis der Bohrer vollständig zum Stillstand gekommen ist. Erst wenn das Gerät stillsteht, sollten Sie die Klemme lösen, den Ständer verstellen oder mit der Reinigung beginnen.

WARTUNG UND LAGERUNG

Vor der Reinigung die Bohrmaschine ausschalten, vom Stromnetz trennen und vom Stativ abnehmen. Nach Gebrauch Staub, Schmutz und Späne von Fuß, Führung, Stativschlitten und Werkzeughalter entfernen. Die Gleitelemente besonders gründlich reinigen, da angetrocknete Späne die Bewegung des Schlittens in der Führung behindern können. Das Stativ mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abwischen. Nicht mit einem Wasserstrahl reinigen oder aggressive Reinigungsmittel verwenden. Nach Arbeiten in feuchter Umgebung die Metallteile trocknen und gegebenenfalls mit einer dünnen Schicht technischem Öl schützen. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand von Schrauben, Muttern, Werkzeughalter, Stativschlitten und Führung. Ersetzen Sie beschädigte, rissige, verformte oder stark abgenutzte Teile vor der weiteren Verwendung. Verwenden Sie das Stativ nicht, wenn sich der Schlitten merklich locker bewegt, klemmt oder nicht sicher arretiert werden kann.

Lagern Sie das Gestell an einem trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit, Schmutz und Beschädigungen. Demontieren Sie vor der Lagerung das Bohrgerät, reinigen Sie das Gestell und ziehen Sie alle losen Teile fest, um Verluste beim Transport oder der Lagerung zu vermeiden.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Подставка предназначена для установки и направления буровой установки во время бурения. Она позволяет инструменту перемещаться вдоль направляющей, регулировать рабочий диапазон и бурить под углом. Изделие облегчает направление инструмента и бурение в выбранном месте. Правильная, надежная и безопасная работа изделия зависит от его надлежащего использования, поэтому:

Перед использованием внимательно прочтите инструкцию полностью и сохраните её.

Поставщик не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций, изложенных в данном руководстве.

Подставка номер УТ-81985 подходит для сверлильных станков номер УТ-81983 и УТ-81984.

Подставка номер УТ-81988 подходит для сверлильных станков номеров УТ-81980, УТ-81986 и УТ-81987.

ОБОРУДОВАНИЕ

В заводскую комплектацию входит подставка для дрели с рабочей ручкой.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Параметр	Единица измерения	Ценить	
Каталожный номер		УТ-81985	УТ-81988
Регулируемый угол	[°]	0 - 30	0 - 30
Базовые размеры	[мм]	210 x 170	180 x 150
Регулируемый ход	[мм]	600	520
Масса	[кг]	9.3	6.2

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации подставки и инструкцией по эксплуатации дрели, используемой с подставкой. Неправильное использование может привести к потере контроля над инструментом, повреждению изделия, повреждению обрабатываемого материала или травмам.

Подставка должна использоваться только по назначению. Данное изделие предназначено для поддержки и направления буровой установки во время бурения. Не используйте подставку в качестве опоры, подъемного устройства, зажима или другого приспособления для других инструментов.

Перед началом работы закрепите буровую установку на твердой, устойчивой, ровной и прочной рабочей поверхности. Поверхность должна выдерживать вес буровой установки, прикрепленного к ней бурового оборудования и усилия, возникающие во время бурения. Не используйте буровую установку на скользкой, неустойчивой, хрупкой поверхности, а также на такой, которая может сместиться, потрескаться или деформироваться во время работы.

Перед сверлением убедитесь, что штатив надежно закреплен. Не начинайте сверление, если штатив может сместиться, наклониться или оторваться от рабочей поверхности. После закрепления проверьте устойчивость штатива и надежность всех регулировок и крепежных элементов.

Закрепите буровую установку на штативе при выключенном инструменте и отключенном питании. После закрепления убедитесь, что буровая установка надежно зафиксирована и что механизм подачи вдоль направляющей работает плавно и без заеданий. Не прикасайтесь руками к направляющей, рукоятке или механизму подачи во время перемещения буровой установки.

Перед началом сверления отрегулируйте угол сверления и положение основания. После каждой регулировки затягивайте фиксирующие элементы. Не сверлите, если винт регулировки угла, контргайка или крепежные элементы ослаблены.

Во время сверления направляйте сверло вдоль направляющей с помощью рычага подачи. Подавайте плавно, без рывков и чрезмерного давления на инструмент. Избегайте застревания сверла в материале.

Во время работы сохраняйте устойчивое положение и держите руки подальше от вращающегося сверла. Не выравнивайте тело по рабочей оси инструмента и не прикасайтесь к движущимся частям подставки во время работы.

Не используйте штатив с поврежденными, треснувшими, деформированными или чрезмерно изношенными деталями. Замените поврежденные детали перед использованием. Не модифицируйте штатив и не используйте случайные детали, которые не обеспечивают надежного крепления.

Поддерживайте порядок на рабочем месте. Уберите провода, инструменты, мусор и другие предметы, которые могут помешать вашей работе или создать опасность споткнуться. После завершения работы очистите подставку, особенно направляющие и скользящие части.

ПОДДЕРЖКА ПРОДУКТА

Сборка штатива

Установите штатив в месте бурения так, чтобы буровая установка была выровнена по направлению буримого отверстия. Закрепите основание к земле с помощью анкера, винта или другого крепежного элемента, вставленного через продолговатое отверстие в центре основания штатива. Выберите крепежный элемент, подходящий для типа грунта, и затяните его, чтобы предотвратить смещение, вращение или наклон штатива во время бурения.

После того, как штатив будет надежно закреплен, отрегулируйте крепежные винты, расположенные по бокам основания. Положите винты на землю и закрепите их контргайками, чтобы обеспечить устойчивость штатива и предотвратить его раскачивание во время работы. Крепежные винты предназначены только для стабилизации основания и не заменяют крепление к земле.

сборка инструмента

Устанавливайте буровую установку только после того, как стойка будет надежно закреплена и устойчиво зафиксирована. Перед установкой выключите буровую установку и отсоедините ее от источника питания.

Установите сверло на подставку с зажимным кронштейном, ослабьте зажимной кронштейн, вставьте шейку или крепежную часть сверла в кронштейн, а затем затяните крепление. Сверло должно быть установлено ровно и не должно вращаться или смещаться в кронштейне.

Установите дрель или переходник для дрели на подставку с инструментом, прижмите их к креплению на каретке подставки и закрепите крепежными винтами. Затяните винты равномерно, чтобы инструмент прочно держался на креплении и не имел люфта.

После установки инструмента переместите каретку стойки вдоль направляющей, не включая дрель. Движение должно быть плавным, инструмент не должен тереться о стойку и не должен смещаться в своем положении.

Изменение угла сверления

Изменяйте угол сверления только при выключенном дрели и отключенном питании. Перед регулировкой убедитесь, что подставка надежно закреплена на рабочей поверхности и инструмент не опирается на обрабатываемый материал.

Ослабьте винты регулировки угла, затем отрегулируйте направляющую до нужного угла. Регулируйте медленно, придерживая направляющую, чтобы она не упала при ослаблении винтов.

После установки угла затяните винты регулировки угла наклона. Перед сверлением убедитесь, что направляющая зафиксирована, подставка не сместилась и сверло свободно перемещается вдоль направляющей.

Работа со штативом

Перед началом работы выполните все этапы сборки, описанные в инструкции. Убедитесь, что подставка устойчива, буровая установка надежно закреплена, а направляющие подставки плавно скользят по направляющей.

Совместите сверло с осью сверлящегося отверстия. После запуска инструмента направляйте каретку с помощью рычага регулировки высоты, равномерно подавая ее в направлении сверления. Не дергайте рычаг и не прилагайте чрезмерного давления. Чрезмерное давление может привести к заклиниванию сверла, повреждению инструмента или смещению подставки.

Во время сверления проверьте устойчивость сверлильного станка и работу дрели. При появлении вибраций, люфта, заклинивания сверла или смещения сверлильного станка немедленно прекратите работу, выключите дрель и устраните причину неисправности. Возобновите работу только после повторной проверки станка и крепления инструмента.

После завершения сверления с помощью рычага регулировки высоты поднимите сверло над обрабатываемым материалом, выключите инструмент и дождитесь полной остановки сверла. Только после остановки инструмента следует ослабить зажим, отрегулировать подставку или приступить к очистке.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Перед чисткой выключите дрель, отсоедините ее от источника питания и снимите со штатива. После использования удалите пыль, мусор и грязь с основания, направляющей, штативного механизма и держателя инструмента. Особенно тщательно очистите скользящие элементы, так как засохший мусор может препятствовать движению механизма вдоль направляющей. Протрите штатив сухой или слегка влажной тканью. Не мойте штатив струей воды и не используйте агрессивные чистящие средства. После работы во влажной среде высушите металлические детали и, при необходимости, защитите их тонким слоем технического масла.

Регулярно проверяйте состояние винтов, гаек, держателя инструмента, направляющей штатива и направляющей. Замените поврежденные, треснувшие, деформированные или чрезмерно изношенные детали перед дальнейшим использованием. Не используйте штатив, если направляющая заметно люфтит, заклинивает или не может быть надежно зафиксирована.

Храните подставку в сухом месте, защищенном от влаги, грязи и случайных повреждений. Перед хранением разберите буровую установку, очистите подставку и затяните все ослабленные детали, чтобы предотвратить их потерю во время транспортировки или хранения.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТУ

Стойка призначена для кріплення та направлення бурової установки під час буріння. Вона дозволяє інструменту рухатися вздовж напрямної, регулювати робочий діапазон та свердлити під кутом. Виріб полегшує направлення інструменту та свердління у вибраному місці. Правильна, надійна та безпечна експлуатація виробу залежить від правильного використання, тому:

Перед використанням, будь ласка, прочитайте всю інструкцію та збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли внаслідок недотримання правил безпеки та рекомендацій цього посібника.

Номер стенду УТ-81985 підходить для свердлильних верстатів з номерами УТ-81983 та УТ-81984.
Стенд з номером УТ-81988 підходить для свердлильних верстатів з номерами УТ-81980, УТ-81986 та УТ-81987.

ОБЛАДНАННЯ

У заводській упаковці є стойка для дреля з робочою ручкою.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення	
Номер у каталозі		УТ-81985	УТ-81988
Регульований кут	[°]	0 - 30	0 - 30
Базові розміри	[мм]	210 x 170	180 x 150
Регульований хід	[мм]	600	520
Маса	[кг]	9.3	6.2

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Перед використанням ознайомтеся з інструкцією з експлуатації стойки та інструкцією з експлуатації дреля, що використовується зі стойкою. Неправильне використання може призвести до втрати контролю над інструментом, пошкодження виробу, пошкодження робочого матеріалу або травмування.

Стойку слід використовувати лише за призначенням. Цей виріб призначений для підтримки та напрямку бурової установки під час буріння. Не використовуйте стойку як опору, підйомний пристрій, затискач або інше кріплення для інших інструментів.

Перед початком роботи закріпіть стойку для дреля на твердій, стабільній, рівній та міцній робочій поверхні. Поверхня повинна бути здатною витримувати вагу стойки для дреля, прикріпленої бурової установки та сили, що виникають під час свердління. Не використовуйте стойку для дреля на слизькій, нестійкій, крихкій поверхні або на такій, яка може зміститися, потріскатися або деформуватися під час роботи.

Перед свердлінням переконайтеся, що штатив належним чином закріплений. Не починайте свердлити, якщо є ймовірність зміщення, нахилу або відривання штатива від робочої поверхні. Після закріплення перевірте його стійкість та надійність усіх регульованих елементів і кріплень.

Закріпіть бурову установку на тримачі стойки, вимкнувши інструмент та відключивши живлення. Після закріплення перевірте, чи надійно закріплена бурова установка, а механізм подачі вздовж напрямної працює плавно та без заїдань. Не кладіть руку на напрямну, ручку або механізм подачі під час переміщення бурової установки.

Відрегулюйте кут свердління та положення основи перед початком свердління. Затягуйте фіксуючі елементи після кожного регулювання. Не свердліть, якщо гвинт регулювання кута, стопорна гайка або кріплення ослаблені.

Під час свердління направляйте свердло вздовж напрямної за допомогою важеля подачі. Подайте плавно, без ривків та надмірного тиску на інструмент. Уникайте заклинювання свердла в матеріалі.

Під час роботи тримайте стойку та тримайте руки подалі від обертового свердла. Не вивірюйте своє тіло з робочою віссю інструменту та не торкайтеся рухомих частин стойки під час роботи.

Не використовуйте штатив з пошкодженими, тріснутими, деформованими або надмірно зношеними деталями. Замініть пошкоджені деталі перед використанням. Не модифікуйте штатив і не використовуйте випадкові деталі, які не забезпечують надійного кріплення.

Тримайте своє робоче місце в порядку. Приберіть шнури, інструменти, сміття та інші предмети, які можуть перешкоджати вашій роботі або створювати небезпеку спотикання. Після завершення роботи очистіть підставку, особливо напрямні та ковзні частини.

ПІДТРИМКА ПРОДУКТУ

Збірка штатива

Розташуйте штатив у місці буріння так, щоб бурова установка була вирівняна з отвором, що свердлиться. Закріпіть основу на землі за допомогою анкера, гвинта або іншого кріпильного елемента, вставленого через видовжений отвір у центрі основи штатива. Виберіть кріпильний елемент, що відповідає типу землі, та затягніть його, щоб запобігти зміщенню, обертанню або нахилу штатива під час буріння.

Після закріплення штатива відрегулюйте опорні гвинти, розташовані з боків основи. Помістіть гвинти на землю та закріпіть їх контргайками, щоб забезпечити стійкість штатива та його відсутність під час роботи. Опорні гвинти призначені лише для стабілізації основи та не замінюють кріплення до землі.

Збірка інструментів

Встановлюйте бурову установку лише після належного закріплення та стабілізації стійки. Перед встановленням вимкніть бурову установку та від'єднайте її від джерела живлення.

На стенді із затискним кронштейном послабте затискний кронштейн, вставте шийку або монтажну частину свердла в кронштейн, а потім затягніть кріплення. Свердло має бути рівно розташоване та не повинно обертатися або зміщуватися в кронштейні.

На стійці з насадкою для інструменту розмістіть дріль або адаптер для дреля навпроти насадки на каретці стійки та закріпіть його монтажними гвинтами. Рівномірно затягніть гвинти, щоб інструмент міцно лежав на насадці та не мав люфту. Після встановлення інструменту, пересуньте каретку стійки вздовж напрямної, не запускаючи дріль. Рух має бути плавним, а інструмент не повинен тертися об стійку або зміщуватися в своєму монтажному положенні.

Зміна кута свердління

Змінійте кут свердління лише тоді, коли дріль вимкнено та живлення відключено. Перед регулюванням переконайтеся, що стійка надійно закріплена на робочій поверхні, а інструмент не лежить на матеріалі.

Послабте кутові гвинти, потім відрегулюйте напрямну на потрібний кут. Регулюйте повільно, притримуючи напрямну, щоб вона не впала під час послаблення гвинтів.

Після встановлення кута затягніть гвинти кута нахилу. Перед свердлінням перевірте, чи напрямна зафіксована, чи стійка не змістилася, а дріль вільно рухається вздовж напрямної.

Робота зі штативом

Перед початком роботи виконайте всі кроки складання, описані в інструкції. Переконайтеся, що стійка стійка, бурова установка надійно закріплена, а направляючі стійки плавно ковзають по напрямній.

Вирівняйте свердло з віссю отвору, що свердлиться. Після запуску інструменту направляйте каретку за допомогою важеля регулювання висоти, рівномірно подаючи її в напрямку свердління. Не ривками перемикайте важіль і не застосовуйте надмірного тиску. Надмірний тиск може призвести до заклинювання свердла, пошкодження інструменту або зміщення стійки. Під час свердління перевіряйте стійкість стійки для свердла та роботу дреля. Якщо спостерігаються вібрації, розхитання, заклинювання свердла або зміна положення стійки для свердла, негайно припиніть роботу, вимкніть дріль та усуньте причину проблеми. Відновлюйте роботу лише після повторної перевірки стійки та кріплення інструменту.

Після завершення свердління за допомогою важеля регулювання висоти підніміть дріль з матеріалу, вимкніть інструмент і зачекайте, поки свердло повністю зупиниться. Тільки після зупинки інструменту слід послабити затискач, відрегулювати стійку або розпочати чищення.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Перед чищенням вимкніть дріль, від'єднайте його від джерела живлення та зніміть зі стійки. Після використання видаліть пил, сміття та бруд з основи, напрямної, повзунка штатива та тримача інструменту. Особливо ретельно очистіть ковзаючі елементи, оскільки засохле сміття може перешкоджати руху повзунка по напрямній. Очистіть стійку сухою або злегка вологою ганчіркою. Не мийте стійку струменем води та не використовуйте агресивні засоби для чищення. Після роботи у вологому середовищі висушіть металеві деталі та, за необхідності, захистіть їх тонким шаром технічної олії.

Регулярно перевіряйте стан гвинтів, гайок, тримача інструменту, направляючої частини штатива та напрямної. Замініть пошкоджені, тріснуті, деформовані або надмірно зношені деталі перед подальшим використанням. Не використовуйте штатив, якщо направляюча частина рухається помітно вільно, заклинює або не може бути надійно зафіксована.

Зберігайте стійку в сухому місці, захищеному від вологи, бруду та випадкових пошкоджень. Для зберігання розберіть бурову установку, очистіть стійку та затягніть будь-які нещільно закріплені деталі, щоб запобігти втраті під час транспортування або зберігання.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKOS

Stovas skirtas gręžimo įrenginiui pritvirtinti ir valdyti gręžimo metu. Jis leidžia įrankiui judėti išilgai kreipiklio, reguliuoti darbinį diapazoną ir gręžti kampu. Gaminys palengvina įrankio valdymą ir gręžimą pasirinktoje vietoje. Teisingas, patikimas ir saugus gaminio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudojimą, prašome perskaityti visą vadovą ir jį išsaugoti.

Tiekėjas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šiamo vadove pateiktų saugos taisyklių ir rekomendacijų nesilaikymo.

Stovo numeris YT-81985 tinka gręžimo staklėms, kurių numeriai YT-81983 ir YT-81984.

Stovo numeris YT-81988 tinka gręžimo staklėms, kurių numeriai YT-81980, YT-81986 ir YT-81987.

ĮRANGA

Gamyklinėje pakuotėje yra gręžimo stovas su darbine rankena.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė	
Katalogo numeris		YT-81985	YT-81988
Reguliuojamas kampas	[°]	0 - 30	0 - 30
Pagrindo matmenys	[mm]	210 x 170	180 x 150
Reguliuojamas eigos aukštis	[mm]	600	520
Mišios	[kg]	9,3	6,2

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Prieš naudodami perskaitykite stovo naudojimo instrukciją ir su stovu naudojamo grąžto naudojimo instrukciją. Netinkamas naudojimas gali lemti įrankio kontrolės praradimą, gaminio sugadinimą, apdirbamos medžiagos sugadinimą arba kūno sužalojimą. Stovas turėtų būti naudojamas tik pagal paskirtį. Šis gaminys skirtas gręžimo įrenginiui paremti ir nukreipti gręžimo metu. Nenaudokite stovo kaip atramos, kėlimo įtaiso, spaustuvo ar kito tvirtinimo elemento kitiems įrankiams.

Prieš pradėdami darbą, pritvirtinkite gręžimo stovą prie kieto, stabilaus, lygaus ir patvaraus darbinio paviršiaus. Paviršius turi atlaikyti gręžimo stovo, pritvirtinto gręžimo įrenginio svorį ir gręžimo metu susidarancias jėgas. Nenaudokite gręžimo stovo ant slidaus, nestabilaus, trappaus paviršiaus arba tokio, kuris darbo metu gali pasislinkti, įtrūkti ar deformuotis.

Prieš gręždami įsitikinkite, kad trikojis yra tinkamai pritvirtintas. Nepradėkite gręžti, jei trikojis gali pasislinkti, pasvirti ar pakilti nuo darbinio paviršiaus. Pritvirtinę patikrinkite, ar trikojis stabilus ir ar visi reguliavimo elementai bei tvirtinimo detalės yra tvirtai pritvirtintos.

Išjunkite įrankį ir atjunkite maitinimą, pritvirtindami gręžimo įrenginį prie stovo laikiklio. Pritvirtinę patikrinkite, ar gręžimo įrenginys tvirtai pritvirtintas ir ar padavimo mechanizmas išilgai kreiptuvo veikia sklandžiai ir be strigimo. Judinant gręžimo įrenginį, neuždėkite rankos ant kreiptuvo, rankenos ar padavimo mechanizmo.

Prieš pradėdami gręžti, sureguliuokite gręžimo kampą ir pagrindo padėtį. Po kiekvieno reguliavimo priveržkite fiksavimo detales. Negręžkite, jei kampo reguliavimo varžtas, fiksavimo veržlė arba tvirtinimo detalės yra atsilaisvinusios.

Gręždami, gręžtuvą veskite išilgai kreipiklio, naudodami padavimo svirtį. Stumkite sklandžiai, be trūkčiojimų ar per didelio spaudimo įrankiui. Venkite grąžto įstrigimo medžiagoje.

Dirbdami išlaikykite stabilią padėtį ir laikykite rankas atokiau nuo besisukančio grąžto. Nėgytiukite savo kūno su įrankio darbo ašimi ir dirbdami nelieskite jokių judančių stovo dalių.

Nenaudokite trikojo su pažeistomis, įtrūkusiomis, deformuotomis ar pernelyg susidėvėjusiomis dalimis. Prieš naudojimą pakeiskite pažeistas dalis. Nekeiskite trikojo ir nenaudokite atsitiktinių dalių, kurios neužtikrina patikimo tvirtinimo.

Pa laikykite tvarką savo darbo vietoje. Pašalinkite laidus, įrankius, šiukšles ir kitus daiktus, kurie gali trukdyti darbui arba sukelti pavojų užkliūti. Baigę darbą, išvalykite stovą, ypač kreipiamąsias ir slankiojančias dalis.

PRODUKTO PALAIKYMAS

Trikojo surinkimas

Pastatykite trikojį gręžimo vietoje taip, kad gręžimo įrenginys būtų sulgyjuotas su gręžiama skylė. Pritvirtinkite pagrindą prie žemės inkaru, varžtu ar kitu tvirtinimo elementu, įkištu per pailgą skylę trikojo pagrindo centre. Pasirinkite tvirtinimo elementą, tinkamą žemės tipui, ir priveržkite jį, kad trikojis gręžimo metu nepasislinktų, nesisuktų ir nepasvirtų.

Pritvirtinus trikojį, sureguliuokite atraminius varžtus, esančius pagrindo šonuose. Padėkite varžtus ant žemės ir pritvirtinkite juos fiksavimo veržlėmis, kad trikojis būtų stabilus ir veikimo metu nesvyruotų. Atraminiai varžtai skirti tik pagrindo stabilizavimui ir

nepakeičia tvirtinimo prie žemės.

Jrankių surinkimas

Gręžimo įrenginį montuokite tik po to, kai stovas yra tinkamai pritvirtintas ir stabilizuotas. Prieš montuodami išjunkite gręžimo įrenginį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

Ant stovo su spausutuku atlaisvinkite spaustuką, įkiškite grąžto kaklelį arba tvirtinimo dalį į laikiklį ir priveržkite tvirtinimo detalę. Grąžtas turi būti tolygiai įstatytas ir negali sukis ar judėti laikiklyje.

Ant stovo su įrankio priedu padėkite grąžtą arba grąžto adapterį prie stovo vežimėlio priedo ir pritvirtinkite jį tvirtinimo varžtais. Tolygiai priveržkite varžtus, kad įrankis tvirtai laikytųsi ant priedo ir nebūtų laisvu.

Sumontavus įrankį, stumkite stovo vežimėlį išilgai kreipiančiosios, neįjungdami gręžimo. Judėjimas turi būti sklandus, įrankis neturi trintis į stovą ar pasislinkti savo tvirtinimo padėtyje.

Gręžimo kampo keitimas

Gręžimo kampą keiskite tik tada, kai grąžtas yra išjungtas ir atjungtas maitinimas. Prieš reguliuodami įsitinkinkite, kad stovas yra tvirtai pritvirtintas prie darbinio paviršiaus ir įrankis nėra ant medžiagos.

Atlaisvinkite kampinius varžtus, tada sureguliuokite kreipiklį norimu kampu. Reguliuokite lėtai, laikydami kreipiklį, kad jis nenukristų atlaisvinus varžtus.

Nustačius kampą, priveržkite pakreipimo kampo varžtus. Prieš gręždami patikrinkite, ar kreiptuvą užfiksuotas, stovas nepasislinkęs ir grąžtas laisvai juda kreiptuvu.

Darbas su trikoju

Prieš pradėdami darbą, atlikite visus instrukcijose aprašytus surinkimo veiksmus. Patikrinkite, ar stovas stabilus, gręžimo įrenginys tvirtai pritvirtintas ir ar stovas sklandžiai slysta kreipiančiąja.

Grąžtą sulygiuokite su gręžiamos skylės ašimi. Įjungę įrankį, aukščio svirtimi valdykite vežimėlį, tolygiai stumdami jį gręžimo kryptimi. Nestaigiai spauskite svirties ir nespauskite per stipriai. Dėl per didelio spaudimo antgalis gali užstrigti, įrankis gali būti pažeistas arba stovas gali pasislinkti.

Gręždami patikrinkite gręžimo stovo stabilumą ir grąžto veikimą. Jei pastebite vibraciją, atsilaisvinimą, stringa grąžtas arba grąžto stovas keičia padėtį, nedelsdami nutraukite darbą, išjunkite grąžtą ir pašalinkite problemos priežastį. Darbą tęskite tik dar kartą patikrinę stovą ir įrankio tvirtinimą.

Baigę gręžti, aukščio svirtimi pakelkite grąžtą nuo medžiagos, išjunkite įrankį ir palaukite, kol grąžtas visiškai sustos. Tik įrankiu sustojus, galite atlaisvinti spaustuką, sureguliuoti stovą arba pradėti valyti.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Prieš valydami, išjunkite gręžtuvą, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio ir nuimkite nuo stovo. Po naudojimo nuvalykite dulkes, šiukšles ir nešvarumus nuo pagrindo, kreipiančiosios, trikojo slydimo ir įrankių laikiklio. Ypač kruopščiai nuvalykite slankiojančius elementus, nes pridžiūvusios šiukšlės gali trukdyti slydimo judėjimui išilgai kreipiančiosios. Stovą valykite sausa arba šiek tiek drėgna šluoste. Neplaukite stovo vandens srove ir nenaudokite agresyvių valymo priemonių. Po darbo drėgnoje aplinkoje metalines dalis nusauskinkite, jei reikia, apsaugokite jas plonu techninės alyvos sluoksniu.

Reguliariai tikrinkite varžtų, veržlių, įrankių laikiklio, trikojo slydimo ir kreiptuvo būklę. Prieš toliau naudodami pakeiskite pažeistas, įtrūkusias, deformuotas ar pernelyg susidėvėjusias dalis. Nenaudokite trikojo, jei slydimo mechanizmas juda pastebimai laisvai, stringa arba jo negalima tvirtai užfiksuoti.

Stovą laikykite sausoje vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės, purvo ir atsitiktinių pažeidimų. Prieš sandėliuodami, išardykite gręžimo įrenginį, išvalykite stovą ir priveržkite visas atsilaisvinusias dalis, kad nepamestumėte jo transportavimo ar sandėliavimo metu.

PRODUKTA RAKSTUROJUMS

Statīvs ir paredzēts urbšanas iekārtas uzstādīšanai un vadīšanai urbšanas laikā. Tas ļauj instrumentam pārvietoties pa vadotni, pielāgot darba diapazonu un urbt leņķī. Produkts atvieglo instrumenta vadīšanu un urbšanu izvēlētajā vietā. Pareiza, uzticama un droša produkta darbība ir atkarīga no pareizas lietošanas, tāpēc:

Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet visu lietošanas instrukciju un saglabāiet to.

Piegādātājs neatbild par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šajā rokasgrāmatā sniegto drošības noteikumu un ieteikumu neievērošanas rezultātā.

Statīva numurs YT-81985 ir piemērots urbšanas iekārtām ar numuriem YT-81983 un YT-81984.

Statīva numurs YT-81988 ir piemērots urbšanas iekārtām ar numuriem YT-81980, YT-81986 un YT-81987.

APRĪKOJUMS

Rūpnīcas iepakojumā ir iekļauts urbšanas statīvs ar darba rokturi.

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība	
Kataloga numurs		YT-81985	YT-81988
Regulējams leņķis	[°]	0 - 30	0 - 30
Pamatnes izmēri	[mm]	210 x 170	180 x 150
Regulējams gājiens	[mm]	600	520
Masa	[kg]	9,3	6,2

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Pirms lietošanas izlasiet statīva lietošanas instrukciju un ar statīvu lietojamās urbšanas ierīces lietošanas instrukciju. Nepareiza lietošana var izraisīt instrumenta kontroles zaudēšanu, izstrādājuma bojājumus, darba materiāla bojājumus vai miesas bojājumus. Statīvu drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim. Šis izstrādājums ir paredzēts urbšanas iekārtas atbalstam un vadīšanai urbšanas laikā. Neizmantojiet statīvu kā atbalstu, celšanas ierīci, skavu vai citu stiprinājumu citiem instrumentiem.

Pirms darba uzsākšanas nostipriniet urbšanas statīvu pie cietas, stabilas, līdzenas un izturīgas darba virsmas. Virsmai jāspēj izturēt urbšanas statīva, pievienotās urbšanas iekārtas svaru un urbšanas laikā radītos spēkus. Nelietojiet urbšanas statīvu uz slidenas, nestabilas, trauslas virsmas vai tādas, kas darbības laikā var nobīdīties, saplaisāt vai deformēties.

Pirms urbšanas pārliecinieties, vai statīvs ir pareizi nostiprināts. Nesāciet urbšanu, ja statīvs var nobīdīties, sasvērties vai pacelties no darba virsmas. Pēc nostiprināšanas pārbaudiet statīva stabilitāti un visu regulējumu un stiprinājumu stingrību.

Nostipriniet urbšanas iekārtu pie statīva turētāja, izslēdzot instrumentu un atvienojot strāvas padevi. Kad tā ir nostiprināta, pārbaudiet, vai urbšanas iekārta ir droši nostiprināta un vai padeves mehānisms gar vadotni darbojas vienmērīgi un bez bloķēšanas. Pārvietojot urbšanas iekārtu, nenovietojiet roku uz vadotnes, roktura vai padeves mehānisma.

Pirms urbšanas sākšanas noregulējiet urbšanas leņķi un pamatnes pozīciju. Pēc katras regulēšanas pievelciet fiksācijas aparāturu. Neurbiet, ja leņķa regulēšanas skrūve, fiksācijas uzgrieznis vai stiprinājumi ir vaļīgi.

Urbšanas laikā vadīt urbi gar vadotni, izmantojot padeves sviru. Padodiet vienmērīgi, bez raustīšanās vai pārmērīga spiediena uz instrumentu. Izvairieties no urbjas iestrēgšanas materiālā.

Strādājot, ieņemiet stabilu stāju un turiet rokas tālāk no rotējošā kroņurbja. Nenovietojiet ķermeni vienā līnijā ar instrumenta darba asi un darba laikā nepieskarieties statīva kustīgajām daļām.

Nelietojiet statīvu ar bojātām, saplaisājušām, deformētām vai pārmērīgi nodilušām detaļām. Pirms lietošanas nomainiet bojātās detaļas. Nepārveidojiet statīvu un neizmantojiet detaļas, kas nenodrošina drošu stiprinājumu.

Uzturiet kārtību savā darba zonā. Noņemiet vadus, instrumentus, grūžus un citus priekšmetus, kas varētu traucēt jūsu darbu vai radīt paklupšanas risku. Pēc darba pabeigšanas notīriet statīvu, īpaši vadotnes un bidāmās daļas.

PRODUKTA ATBALSTS

Statīva montāža

Novietojiet statīvu urbšanas vietā tā, lai urbšanas iekārta būtu vienā līnijā ar urbjamo caurumu. Piestipriniet pamatni pie zemes, izmantojot enkuru, skrūvi vai citu stiprinājumu, kas ievietots caur pagarināto caurumu statīva pamatnes centrā. Izvēlieties zemes tipam atbilstošu stiprinājumu un pievelciet to, lai novērstu statīva pārvietošanos, griešanos vai sasvēršanos urbšanas laikā.

Kad statīvs ir nostiprināts, noregulējiet atbalsta skrūves, kas atrodas pamatnes sānos. Novietojiet skrūves uz zemes un nostipriniet tās ar fiksācijas uzgriežņiem, lai nodrošinātu, ka statīvs ir stabils un darbības laikā nešūpojas. Atbalsta skrūves ir paredzētas

tikai pamatnes stabilizēšanai un neaizstāj zemes stiprinājumu.

Instrumentu montāža

Urbšanas iekārtu drīkst uzstādīt tikai pēc tam, kad statīvs ir pareizi nostiprināts un stabilizēts. Pirms uzstādīšanas izslēdziet urbšanas iekārtu un atvienojiet to no barošanas avota.

Uz statīva ar skavu atskrūvējiet skavu, ievietojiet urbja kakliņu vai stiprinājuma daļu kronšteinā un pēc tam pievelciet stiprinājumu. Urbjam jābūt vienmērīgi ievietotam, un tas nedrīkst griezties vai pārvietoties kronšteinā.

Uz statīva ar instrumenta stiprinājumu novietojiet urbi vai urbja adapteri pret stiprinājumu uz statīva ratiņiem un nostipriniet to ar stiprinājuma skrūvēm. Vienmērīgi pievelciet skrūves, lai instruments stingri balstītos uz stiprinājuma un tam nebūtu brīvkustības. Pēc instrumenta uzstādīšanas pabīdīet statīva ratiņus pa vadotni, neiedarbinot urbi. Kustībai jābūt vienmērīgai, un instruments nedrīkst berzēties pret statīvu vai mainīties montāžas pozīcijā.

Urbšanas leņķa maiņa

Urbšanas leņķi mainiet tikai tad, kad urbis ir izslēgts un strāvas padeve ir atvienota. Pirms regulēšanas pārliecinieties, vai statīvs ir droši piestiprināts pie darba virsmas un instruments neatbalstās uz materiāla.

Atskrūvējiet leņķa skrūves un pēc tam noregulējiet vadotni vēlamajā leņķī. Regulējiet lēnām, turot vadotni, lai tā nenokristu, atskrūvējot skrūves.

Kad leņķis ir iestatīts, pievelciet slīpuma leņķa skrūves. Pirms urbšanas pārbaudiet, vai vadotne ir nofiksēta, statīvs nav nobīdījies un urbis brīvi pārvietojas pa vadotni.

Darbs ar statīvu

Pirms darba uzsākšanas veiciet visas montāžas darbības, kas aprakstītas instrukcijās. Pārbaudiet, vai statīvs ir stabils, urbšanas iekārta ir droši nostiprināta un statīvs vienmērīgi slīd pa vadotni.

Novietojiet urbja uzgali ar urbjamā cauruma asi. Pēc instrumenta iedarbināšanas vadiet ratiņus, izmantojot augstuma sviru, vienmērīgi virzot to urbšanas virzienā. Neraujiet sviru un nepiemērojiet pārmērīgu spiedienu. Pārmērīgs spiediens var izraisīt uzgala iesprūšanu, instrumenta bojājumus vai statīva nobīdi.

Urbšanas laikā pārbaudiet urbšanas statīva stabilitāti un urbšanas ierīces darbību. Ja rodas vibrācijas, vaļīgums, urbja iesprūšana vai urbšanas statīvs maina pozīciju, nekavējoties pārtrauciet darbu, izslēdziet urbšanas ierīci un novērsiet problēmas cēloni. Atsāciet darbu tikai pēc statīva un instrumenta stiprinājuma atkārtotas pārbaudes.

Kad urbšana ir pabeigta, izmantojiet augstuma sviru, lai paceltu urbi prom no materiāla, izslēdziet instrumentu un pagaidiet, līdz urbis pilnībā apstājas. Tikai pēc instrumenta apstāšanās drīkst atbrīvot skavu, noregulēt statīvu vai sākt tīrīšanu.

APKOPE UN GLABĀŠANA

Pirms tīrīšanas izslēdziet urbi, atvienojiet to no strāvas padeves un noņemiet no statīva. Pēc lietošanas notīriet putekļus, gružus un netīrumus no pamatnes, vadotnes, statīva slīdņa un instrumentu turētāja. Īpaši rūpīgi notīriet bīdāmos elementus, jo izkaltsi gruži var traucēt slīdņa kustību pa vadotni. Statīvu tīriet ar sausu vai viegli mitru drānu. Nemazgājiet statīvu ar ūdens strūklu un nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus. Pēc darba mitrā vidē nosusiniet metāla daļas un, ja nepieciešams, aizsargājiet tās ar plānu tehniskās eļļas kārtu.

Regulāri pārbaudiet skrūvju, uzgriežņu, instrumentu turētāja, statīva slīdņa un vadotnes stāvokli. Pirms turpmākas lietošanas nomainiet bojātās, saplaisājušās, deformētās vai pārmērīgi nodilušās detaļas. Nelietojiet statīvu, ja slīdnis kustas manāmi vaļīgi, iesprūst vai to nevar droši nofiksēt.

Uzglabājiet statīvu sausā vietā, kas ir pasargāta no mitruma, netīrumiem un nejaušiem bojājumiem. Uzglabāšanai izjauciet urbšanas iekārtu, notīriet statīvu un pievelciet visas vaļīgās detaļas, lai novērstu zudumus transportēšanas vai uzglabāšanas laikā.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Stojan je určen k upevnění a vedení vrtací soupravy během vrtání. Umožňuje pohyb nástroje po vodítku, nastavení pracovního rozsahu a vrtání pod úhlem. Produkt usnadňuje vedení nástroje a vrtání na zvoleném místě. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz produktu závisí na jeho správném použití, proto:

Před použitím si prosím přečtete celý návod k použití a uschovejte si jej.

Dodavatel nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních předpisů a doporučení uvedených v této příručce.

Stojan číslo YT-81985 je vhodný pro vrtáčky číslo YT-81983 a YT-81984.

Stojan číslo YT-81988 je vhodný pro vrtáčky číslo YT-81980, YT-81986 a YT-81987.

ZAŘÍZENÍ

Součástí balení z výroby je stojan na vrtáčku s pracovní rukojetí.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Jednotka měření	Hodnota	
Katalogové číslo		YT-81985	YT-81988
Nastavitelný úhel	[°]	0 - 30	0 - 30
Základní rozměry	[mm]	210 x 170	180 x 150
Nastavitelný zdvih	[mm]	600	520
Mše	[kg]	9,3	6,2

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

Před použitím si přečtete návod k obsluze stojanu a návod k obsluze vrtáčky používané se stojanem. Nesprávné použití může vést ke ztrátě kontroly nad nářadím, poškození výrobku, poškození obrobku nebo zranění osob.

Stojan by měl být používán pouze k určenému účelu. Tento výrobek je určen k podepření a vedení vrtací soupravy během vrtání. Nepoužívejte stojan jako podpěru, zvedací zařízení, svěrku ani jiné příslušenství pro jiné nástroje.

Před zahájením práce upevněte vrtací stojan na tvrdý, stabilní, rovný a odolný pracovní povrch. Povrch musí být schopen unést hmotnost vrtacího stojanu, připojené vrtací soupravy a síly vznikající během vrtání. Nepoužívejte vrtací stojan na kluzkém, nestabilním, křehkém povrchu nebo na povrchu, který se může během provozu posunout, prasknout nebo zdeformovat.

Před vrtáním se ujistěte, že je stativ řádně zajištěn. Nezačínejte vrtat, pokud je pravděpodobné, že se stativ posune, nakloní nebo zvedne z pracovní plochy. Po upevnění zkontrolujte stabilitu stativu a utažení všech nastavení a upevňovacích prvků.

Vrtací soupravu upevněte k držáku stojanu s vypnutým nástrojem a odpojeným napájením. Po zajištění zkontrolujte, zda je vrtací souprava bezpečně usazena a zda posuvný mechanismus podél vodítka funguje hladce a bez zasekávání. Během pohybu vrtací soupravy nepokládejte ruku na vodítko, rukojeť ani posuvný mechanismus.

Před zahájením vrtání upravte úhel vrtání a polohu základny. Po každém nastavení utáhněte zajišťovací prvky. Nevrtajte, pokud je šroub pro nastavení úhlu, pojistná matice nebo upevňovací prvky uvolněné.

Během vrtání vedte vrták podél vodítka pomocí posuvové páky. Posouvajte jej plynule, bez trhání nebo nadměrného tlaku na nástroj. Zabráňte zaseknutí vrtáku v materiálu.

Během práce udržujte stabilní postoj a nedotýkejte se rukama rotující vrtací korunky. Během práce se nedržte v ose nástroje a nedotýkejte se žádných pohyblivých částí stojanu.

Nepoužívejte stativ s poškozenými, prasklými, deformovanými nebo nadměrně opotřebovanými díly. Před použitím poškozené díly vyměňte. Stativ neupravujte ani nepoužívejte náhodné díly, které nezajišťují bezpečné upevnění.

Udržujte své pracovní místo uklizené. Odstraňte kabely, nářadí, nečistoty a další předměty, které by mohly bránit v práci nebo způsobit nebezpečí zakopnutí. Po dokončení práce očistěte stojan, zejména vodící lišty a posuvné části.

PODPORA PRODUKTŮ

Sestava stativu

Umístěte stativ na místo vrtání tak, aby vrtací souprava byla zarovnána s vrtaným otvorem. Upevněte základnu k zemi pomocí kotvy, šroubu nebo jiného upevňovacího prvku zasunutého do podlouhlého otvoru ve středu základny stativu. Vyberte upevňovací prvek vhodný pro daný typ terénu a utáhněte jej, aby se stativ během vrtání neposouval, neotáčel ani nenakláněl.

Jakmile je stativ zajištěn, upravte podpěrné šrouby umístěné po stranách základny. Umístěte šrouby na zem a zajištěte je pojistnými maticemi, abyste zajistili stabilitu stativu a jeho chvění během provozu. Podpěrné šrouby slouží pouze ke stabilizaci základny

a nenahrazují ukotvení do země.

Montáž nástroje

Vrtací soupravu montujte až po řádném zajištění a stabilizaci stojanu. Před montáží vrtací soupravu vypněte a odpojte ji od napájení.

Na stojanu s upínacím držákem povolte upínací držák, vložte krček nebo montážní část vrtáku do držáku a poté upevnění utáhněte. Vrták musí být usazen rovnoměrně a nesmí se v držáku otáčet ani posouvat.

Na stojanu s nástavcem nástroje umístěte vrtáčku nebo adaptér vrtáčky proti nástavci na vozíku stojanu a zajištěte jej montážními šrouby. Šrouby rovnoměrně utáhněte tak, aby nástroj pevně spočíval na nástavci a neměl vůli.

Po montáži nástroje posuňte vozík stojanu po vodičku, aniž byste spustili vrtáčku. Pohyb musí být plynulý a nástroj se nesmí dít o stojan ani se posouvat ve své montážní poloze.

Změna úhlu vrtání

Úhel vrtání měřte pouze tehdy, když je vrtáčka vypnutá a odpojená od napájení. Před nastavením se ujistěte, že je stojan bezpečně připevněn k pracovní ploše a že nástroj nespočívá na materiálu.

Povolte úhlové šrouby a poté nastavte vodičko na požadovaný úhel. Nastavujte pomalu a přidržujte vodičko, aby při povolování nástrobů nespadlo.

Jakmile je úhel nastaven, utáhněte šrouby úhlu náklonu. Před vrtáním zkontrolujte, zda je vodičko zajištěno, zda se stojan neposunul a zda se vrtáčka volně pohybuje po vodičku.

Práce se stativem

Před zahájením práce proveďte všechny montážní kroky popsané v návodu. Zkontrolujte, zda je stojan stabilní, vrtací souprava bezpečně upevněna a zda se posuvné části stojanu hladce posouvají po vodičku.

Vyrovnejte vrták s osou vrtaného otvoru. Po spuštění nástroje vedte vozík pomocí páky pro nastavení výšky a rovnoměrně jej posouvejte ve směru vrtání. Netrhejte páku ani na ni netlačte příliš silně. Nadměrný tlak může způsobit zaseknutí vrtáku, poškození nástroje nebo posunutí stojanu.

Během vrtání kontrolujte stabilitu vrtacího stojanu a chod vrtáčky. Pokud dojde k vibracím, uvolnění, zaseknutí vrtáku nebo změně polohy vrtacího stojanu, okamžitě přestaňte práci, vypněte vrtáčku a odstraňte příčinu problému. V práci pokračujte až po opětovné kontrole stojanu a upevnění nástroje.

Po dokončení vrtání zvedněte vrtáčku z materiálu pomocí páky pro nastavení výšky, vypněte nářadí a počkejte, až se vrták úplně zastaví. Teprve po zastavení nářadí byste měli uvolnit svorku, seřadit stojan nebo začít s čištěním.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Před čištěním vrtáčku vypněte, odpojte ji od napájení a sejměte ji ze stojanu. Po použití odstraňte prach, nečistoty a úlomky ze základny, vodička, saní stativu a držáku nástrojů. Obzvláště důkladně očistěte posuvné prvky, protože zaschlé nečistoty mohou bránit pohybu saní po vodičku. Stojan čistěte suchým nebo mírně vlhkým hadříkem. Stojan nemyjte proudem vody ani nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Po práci ve vlhkém prostředí kovové části osušte a v případě potřeby je chraňte tenkou vrstvou technického oleje.

Pravidelně kontrolujte stav šroubů, matic, držáku nástroje, saní stativu a vodička. Před dalším použitím vyměňte poškozené, prasklé, deformované nebo nadměrně opotřebované díly. Stativ nepoužívejte, pokud se saně pohybují zřetelně volně, zasekávají se nebo je nelze bezpečně zajistit.

Stojan skladujte na suchém místě chráněném před vlhkostí, nečistotami a náhodným poškozením. Pro skladování rozeberte vrtací soupravu, stojan vyčistěte a utáhněte všechny uvolněné části, aby nedošlo ke ztrátě během přepravy nebo skladování.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Stojan je určený na upevnenie a vedenie vŕtacej súpravy počas vŕtania. Umožňuje pohyb nástroja pozdĺž vodiacej lišty, nastavenie pracovného rozsahu a vŕtanie pod uhlom. Produkt uľahčuje vedenie nástroja a vŕtanie na zvolenom mieste. Správna, spoľahlivá a bezpečná prevádzka produktu závisí od jeho správneho používania, preto:

Pred použitím si prečítajte celý návod a uschovajte si ho.

Dodávateľ nezodpovedá za žiadne škody vyplývajúce z nedodržania bezpečnostných predpisov a odporúčaní uvedených v tejto príručke.

Stojan číslo YT-81985 je vhodný pre vŕtačky číslo YT-81983 a YT-81984.

Stojan číslo YT-81988 je vhodný pre vŕtačky číslo YT-81980, YT-81986 a YT-81987.

VYBAVENIE

Súčasťou balenia z výroby je stojan na vŕtačku s pracovnou rukoväťou.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Jednotka merania	Hodnota	
Katalógové číslo		YT-81985	YT-81988
Nastaviteľný uhol	[°]	0 - 30	0 - 30
Základné rozmery	[mm]	210 x 170	180 x 150
Nastaviteľný zdvih	[mm]	600	520
Hmotnosť	[kg]	9,3	6,2

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu stojana a návod na obsluhu vŕtačky používanej so stojanom. Nesprávne použitie môže viesť k strate kontroly nad náradím, poškodeniu výrobku, poškodeniu obrobku alebo k zraneniu osôb.

Stojan by sa mal používať iba na určený účel. Tento výrobok je určený na podopretie a vedenie vŕtacej súpravy počas vŕtania. Nepoužívajte stojan ako podperu, zdvíhacie zariadenie, svorku alebo iné upevnenie pre iné nástroje.

Pred začatím práce upevnite vŕtací stojan na tvrdý, stabilný, rovný a odolný pracovný povrch. Povrch musí byť schopný uniesť hmotnosť vŕtacieho stojana, pripojenej vŕtacej súpravy a sily vznikajúcej počas vŕtania. Vŕtací stojan nepoužívajte na klzkom, nestabilnom, krehkom povrchu alebo na povrchu, ktorý sa môže počas prevádzky posúvať, praskať alebo zdeformovať.

Pred vŕtáním sa uistite, že je statív správne upevnený. Nezačínajte vŕtať, ak sa statív pravdepodobne pohne, nakloní alebo zdvihne z pracovnej plochy. Po upevnení skontrolujte stabilitu statívu a pevnosť všetkých nastavení a upevňovacích prvkov.

Vŕtaciú súpravu upevnite k držiaku stojana s vypnutým nástrojom a odpojeným napájaním. Po upevnení skontrolujte, či je vŕtacia súprava bezpečne usadená a či podávací mechanizmus pozdĺž vodiacej lišty funguje hladko a bez zasekávania. Počas premiestňovania vŕtacej súpravy nedržte ruku na vodiacej lište, rukoväti ani podávacom mechanizme.

Pred začatím vŕtania upravte uhol vŕtania a polohu základne. Po každom nastavení dotiahnite zaisťovacie prvky. Nevŕtajte, ak sú skrutka nastavenia uhla, poistná matica alebo upevňovacie prvky uvoľnené.

Počas vŕtania vedte vŕtačku pozdĺž vodiacej lišty pomocou posuvnej páky. Posúvajte ju plynulo, bez trhania alebo nadmerného tlaku na nástroj. Zabráňte zaseknutiu vŕtáka v materiáli.

Počas práce udržiavajte stabilný postoj a nedotýkajte sa rukami rotujúcej vŕtacej korunky. Nezarovnávať svoje telo s pracovnou osou nástroja a počas práce sa nedotýkajte žiadnych pohyblivých častí stojana.

Nepoužívajte statív s poškodenými, prasknutými, deformovanými alebo nadmerne opotrebovanými časťami. Pred použitím poškodené časti vymeňte. Statív neupravujte ani nepoužívajte náhodné časti, ktoré neposkytujú bezpečné upevnenie.

Udržujte si pracovný priestor upratovaný. Odstráňte káble, náradie, nečistoty a iné predmety, ktoré by mohli prekážať pri práci alebo spôsobiť nebezpečenstvo zakopnutia. Po dokončení práce vyčistite stojan, najmä vodiace lišty a posuvné časti.

PODPORA PRODUKTU

Zostava statívu

Umiestnite statív na miesto vŕtania tak, aby vŕtacia súprava bola zarovnaná s vŕtaným otvorom. Upevnite základňu k zemi pomocou kotvy, skrutky alebo iného upevňovacieho prvku zasunutého cez predĺžený otvor v strede základne statívu. Vyberte upevňovací prvok vhodný pre daný typ zeme a utiahnite ho, aby ste zabránili posunutiu, otáčaniu alebo nakláňaniu statívu počas vŕtania. Po upevnení statívu upravte podporné skrutky umiestnené po stranách základne. Skrutky umiestnite na zem a zaistite ich poistnými maticami, aby ste zabezpečili stabilitu statívu a aby sa počas prevádzky nekýval. Podporné skrutky slúžia len na stabilizáciu

základne a nenahrádzajú ukotvenie do zeme.

Montáž nástrojov

Vŕtáciu súpravu montujte až po riadnom upevnení a stabilizácii stojana. Pred montážou vŕtáciu súpravu vypnite a odpojte ju od zdroja napájania.

Na stojane s upínacou konzolou uvoľnite upínaciu konzolu, vložte krk alebo montážnu časť vŕtáka do konzoly a potom upevnenie utiahnite. Vŕták musí byť rovnomerne usadený a nesmie sa v konzole otáčať ani posúvať.

Na stojane s nadstavcom nástroja umiestnite vŕtačku alebo adaptér vŕtačky oproti nadstavcu na vozíku stojana a zaistite ho montážnymi skrutkami. Skrutky rovnomerne utiahnite tak, aby nástroj pevne spočíval na nadstavci a nemal vôľu.

Po namontovaní nástroja posuňte vozík stojana pozdĺž vodiacej lišty bez spustenia vŕtačky. Pohyb musí byť plynulý a nástroj sa nesmie trieť o stojan ani posúvať vo svojej montážnej polohe.

Zmena uhla vŕtania

Uhol vŕtania meňte iba vtedy, keď je vŕtačka vypnutá a napájanie odpojené. Pred nastavením sa uistite, že stojan je bezpečne pripojený k pracovnej ploche a že nástroj nespočíva na materiáli.

Uvoľnite uhlové skrutky a potom nastavte vodiacu lištu na požadovaný uhol. Nastavujte pomaly a pridržujte vodiacu lištu, aby po uvoľnení skrutiek nespadla.

Po nastavení uhla utiahnite skrutky uhla sklonu. Pred vŕtaním skontrolujte, či je vozidlo zaistené, či sa stojan nepohol a či sa vŕtačka voľne pohybuje pozdĺž vodiadla.

Práca so statívom

Pred začatím práce vykonajte všetky montážne kroky popísané v návode. Skontrolujte, či je stojan stabilný, vŕtacia súprava je bezpečne namontovaná a či sa posuvné časti stojana hladko posúvajú pozdĺž vodiacej lišty.

Zarovnajte vŕták s osou vŕtaného otvoru. Po spustení náradia vedte vozík pomocou výškovej páky a rovnomerne ho posúvajte v smere vŕtania. Netrhajte páku ani netlačte nadmerne. Nadmerný tlak môže spôsobiť zaseknutie vŕtáka, poškodenie náradia alebo posunutie stojana.

Počas vŕtania kontrolujte stabilitu vŕtacieho stojana a prevádzku vŕtačky. Ak sa vyskytnú vibrácie, uvoľnenie, zaseknutie vŕtáka alebo zmena polohy vŕtacieho stojana, okamžite prestaňte pracovať, vypnite vŕtačku a odstráňte príčinu problému. V práci pokračujte až po opätovnej kontrole stojana a upevnenia nástroja.

Po dokončení vŕtania zdvihnite vŕtačku z materiálu pomocou páky na nastavenie výšky, vypnite náradie a počkajte, kým sa vŕták úplne nezastaví. Až po zastavení náradia by ste mali uvoľniť svorku, nastaviť stojan alebo začať s čistením.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Pred čistením vŕtačku vypnite, odpojte ju od zdroja napájania a vyberte ju zo stojana. Po použití odstráňte prach, nečistoty a zvyšky nečistôt zo základne, vodiacej lišty, posúvača statívu a držiaka nástrojov. Obzvlášť dôkladne vyčistite posuvné prvky, pretože zaschnuté nečistoty môžu brániť pohybu posúvača pozdĺž vodiacej lišty. Stojan čistite suchou alebo mierne vlhkou handričkou. Stojan neumývajte prúdom vody ani nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Po práci vo vlhkom prostredí kovové časti osušte a v prípade potreby ich chráňte tenkou vrstvou technického oleja.

Pravidelne kontrolujte stav skrutiek, matíc, držiaka nástrojov, posuvníkov statívu a vozidla. Pred ďalším použitím vymeňte poškodené, prasknuté, deformované alebo nadmerne opotrebované diely. Statív nepoužívajte, ak sa posuvníky pohybujú viditeľne voľne, zasekávajú sa alebo sa nedajú bezpečne zaistiť.

Stojan skladujte na suchom mieste chránenom pred vlhkosťou, nečistotami a náhodným poškodením. Pred skladovaním rozoberte vŕtáciu súpravu, vyčistite stojan a utiahnite všetky uvoľnené časti, aby ste predišli ich strate počas prepravy alebo skladovania.

TERMÉKJELLEMZŐK

Az állvány a fúróberendezés rögzítésére és vezetésére szolgál fúrás közben. Lehetővé teszi a szerszám mozgását a vezető mentén, a munkatartomány beállítását és szögben fúrást. A termék megkönnyíti a szerszám vezetését és a fúrást a kiválasztott helyen. A termék helyes, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használattól függ, ezért:

Használat előtt kérjük, olvassa el a teljes kézikönyvet, és őrizze meg.

A szállító nem vállal felelősséget a jelen kézikönyv biztonsági előírásainak és ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért.

Az YT-81985 számú állvány az YT-81983 és YT-81984 számú fúrógépekhez alkalmas.

Az YT-81988 számú állvány az YT-81980, YT-81986 és YT-81987 számú fúrógépekhez alkalmas.

FELSZERELÉS

A gyári csomagolás tartalmaz egy fúróállványt munkafogantyúval.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték	
Katalógusszám		YT-81985	YT-81988
Állítható szög	[°]	0 - 30	0 - 30
Alapméretek	[mm]	210 x 170	180 x 150
Állítható löket	[mm]	600	520
Tömeg	[kg]	9,3	6,2

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Használat előtt olvassa el az állvány használati útmutatóját és az állvánnyal használt fúrógép használati útmutatóját. A nem megfelelő használat a szerszám feletti uralom elvesztéséhez, a termék károsodásához, a munkadarab károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet.

Az állványt csak rendeltetésszerűen szabad használni. Ez a termék a fúróberendezés megtámasztására és irányítására szolgál fúrás közben. Ne használja az állványt támasztékként, emelőeszközként, szorítóként vagy más szerszámok egyéb rögzítésére. A munka megkezdése előtt rögzítse a fúróállványt kemény, stabil, sík és tartós munkafelületre. A felületnek képesnek kell lennie a fúróállvány, a csatlakoztatott fúróberendezés és a fúrás során keletkező erők megtartására. Ne használja a fúróállványt csúszós, instabil, törekeny felületen, vagy olyanon, amely működés közben elmozdulhat, megrepedhet vagy deformálódhat.

Fúrás előtt győződjön meg arról, hogy az állvány megfelelően rögzített. Ne kezdje el a fúrást, ha az állvány elmozdulhat, felborulhat vagy felemelkedhet a munkafelületről. A rögzítés után ellenőrizze az állvány stabilitását és az összes beállítás és rögzítőelem szorosságát.

Rögzítse a fúróberendezést az állványtartóhoz kikapcsolt szerszám és áramtalanított állapotban. Rögzítés után ellenőrizze, hogy a fúróberendezés biztonságosan rögzül-e, és hogy a vezető mentén lévő adagoló mechanizmus simán és nem akad-e. A fúróberendezés mozgatása közben ne tegye a kezét a vezetőre, a fogantyúra vagy az adagoló mechanizmusra.

A fúrás megkezdése előtt állítsa be a fúrási szöget és az alap helyzetét. Minden beállítás után húzza meg a rögzítőelemeket. Ne fúrjon, ha a szögbeállító csavar, a rögzítőanya vagy a rögzítők lazaak.

Fúrás közben a vezető mentén vezesse a fúrot az előtől kar segítségével. Az előtolást simán, rángatás vagy a szerszámmra nehezedő túlzott nyomás nélkül végezze. Kerülje a fúróhegy beszorulását az anyagba.

Munka közben stabil testtartást tartson, és tartsa távol a kezét a forgó fúrókoronától. Ne igazítsa testét a szerszám munkatengelyéhez, és munka közben ne érintse meg az állvány mozgó részeit.

Ne használjon sérült, repedt, deformálódott vagy túlzottan kopott alkatrészekkel rendelkező állványt. Használat előtt cserélje ki a sérült alkatrészeket. Ne módosítsa az állványt, és ne használjon olyan véletlenszerű alkatrészeket, amelyek nem biztosítanak biztonságos rögzítést.

Tartsa rendben a munkatérületét. Távolítsa el a zsinórokat, szerszámokat, törmeléket és egyéb tárgyakat, amelyek akadályozhatják a munkáját vagy botlásveszélyt okozhatnak. Munka befejezése után tisztítsa meg az állványt, különösen a vezetősíneket és a csúszó részeket.

TERMÉKTÁMOGATÁS

Állvány összeszerelése

Helyezze az állványt a fúrás helyére úgy, hogy a fúróberendezés a fúrándó lyukkal egy vonalban legyen. Rögzítse az alapot a talajhoz egy dübel, csavar vagy más rögzítőelem segítségével, amelyet az állvány alapjának közepén található hosszukás lyukon

keresztül kell behelyezni. Válassza ki a talajtípusnak megfelelő rögzítőelemet, és húzza meg, hogy megakadályozza az állvány elmozdulását, elfordulását vagy dőlését fúrás közben.

Miután rögzítette az állványt, állítsa be az alap oldalán található rögzítőcsavarokat. Helyezze a csavarokat a talajra, és rögzítse őket rögzítőanyakkal, hogy az állvány stabil maradjon, és ne ringasson működés közben. A rögzítőcsavarok csak az alap stabilizálására szolgálnak, és nem helyettesítik a talajrögzítést.

Szerszámösszeszerelés

A fúróberendezést csak azután szerelje fel, miután az állvány megfelelően rögzítette és stabilizálta. Felszerelés előtt kapcsolja ki a fúróberendezést, és válassza le az áramellátásról.

Szorítókonzollal ellátott állványon lazítsa meg a szorítókonzolt, helyezze be a fúrófej nyakát vagy rögzítő részét a konzolba, majd húzza meg a rögzítőt. A fúrófejnek egyenletesen kell ülnie, és nem szabad elfordulnia vagy elmozdulnia a konzolban.

Szerszámfeltétellel ellátott állvány esetén helyezze a fúrót vagy a fúróadaptert az állvány szánján lévő feltétthez, és rögzítse a rögzítőcsavarokkal. Húzza meg egyenletesen a csavarokat úgy, hogy a szerszám szilárdan, holtjáték nélkül illeszkedjen a feltételre.

A szerszám felszerelése után csúsztassa az állványszánt a vezetősín mentén a fúró elindítása nélkül. A mozgásnak simán kell történnie, és a szerszám nem sűrűdhet az állványhoz, illetve nem mozdulhat el a felszerelési helyzetéből.

A fúrási szög megváltoztatása

A fúrási szöget csak kikapcsolt és áramtalanított fúró esetén változtassa. Beállítás előtt győződjön meg arról, hogy az állvány biztonságosan rögzítve van a munkafelülethez, és a szerszám nem fekszik fel az anyagra.

Lazítsa meg a szögbeállító csavarokat, majd állítsa be a vezetőt a kívánt szögbe. Lassan állítsa be, miközben a vezetőt fogja, hogy megakadályozza az elesését a csavarok meglazításakor.

Miután beállította a szöget, húzza meg a dőlésszög-beállító csavarokat. Fúrás előtt ellenőrizze, hogy a vezető rögzítve van-e, az állvány nem mozdult-e el, és a fúró szabadon mozog-e a vezető mentén.

Állvánnyal való munkavégzés

A munka megkezdése előtt végezze el az utasításokban leírt összes összeszerelési lépést. Ellenőrizze, hogy az állvány stabil-e, a fúróberendezés biztonságosan van-e rögzítve, és az állvány simán csúszik-e a vezetősín mentén.

Igazítsa a fúrófejet a fúrandó furat tengelyéhez. A szerszám indítása után a magasságállító kar segítségével vezesse a szánt, egyenletesen tolva azt a fúrási irányba. Ne rángassa a kart, és ne fejtsen ki túlzott nyomást. A túlzott nyomás a fúrófej beszorulását, a szerszám károsodását vagy az állvány elmozdulását okozhatja.

Fúrás közben ellenőrizze a fúróállvány stabilitását és a fúró működését. Rezgés, lazaság, a fúrófej beszorulása vagy a fúróállvány helyzetének megváltozása esetén azonnal állítsa le a munkát, kapcsolja ki a fúrót, és szüntesse meg a probléma okát. Csak az állvány és a szerszám rögzítés újbóli ellenőrzése után folytassa a munkát.

A fúrás befejezése után a magasságállító karral emelje fel a fúrót az anyagról, kapcsolja ki a szerszámot, és várja meg, amíg a fúró teljesen leáll. Csak a szerszám leállása után lazítsa meg a szorítót, állítsa be az állványt, vagy kezdje meg a tisztítást.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Tisztítás előtt kapcsolja ki a fúrógépet, húzza ki a tápellátásból, és vegye le az állványról. Használat után távolítsa el a port, törmelékét és szennyeződéseket az alapról, a vezetősínról, az állványszánról és a szerszámtartóról. Különösen alaposan tisztítsa meg a csúszóelemeket, mivel a megszáradt törmelék akadályozhatja a szán mozgását a vezetősín mentén. Az állványt száraz vagy enyhén nedves ruhával tisztítsa. Ne mossa az állványt vízsugárral, és ne használjon agresszív tisztítószerkeket. Nedves környezetben végzett munka után szárítsa meg a fém alkatrészeket, és szükség esetén védje meg őket egy vékony réteg műszaki olajjal.

Rendszeresen ellenőrizze a csavarok, anyák, szerszámtartó, állványszán és vezetősín állapotát. A sérült, repedt, deformálódott vagy túlzottan kopott alkatrészeket további használat előtt cserélje ki. Ne használja az állványt, ha a szán észrevehetően lazán mozog, beszorul, vagy nem rögzíthető biztonságosan.

Az állványt száraz, nedvességtől, szennyeződéstől és véletlen sérülésektől védett helyen tárolja. Tároláshoz szerelje szét a fúróberendezést, tisztítsa meg az állványt, és húzza meg a laza alkatrészeket, hogy elkerülje az elvesztését szállítás vagy tárolás közben.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Supportul este conceput pentru a monta și ghida instalația de foraj în timpul forajului. Acesta permite sculei să se miște de-a lungul ghidajului, să ajusteze raza de lucru și să foreze la un anumit unghi. Produsul facilitează ghidarea sculei și forajul în locația selectată. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a produsului depinde de utilizarea corectă, prin urmare:

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți întregul manual și să îl păstrați.

Furnizorul nu este răspunzător pentru nicio daună rezultată din nerespectarea reglementărilor de siguranță și a recomandărilor din acest manual.

Supportul cu numărul YT-81985 este potrivit pentru mașinile de găurit cu numerele YT-81983 și YT-81984.
Numărul suportului YT-81988 este potrivit pentru mașinile de găurit numerele YT-81980, YT-81986 și YT-81987.

ECIPAMENTE

Ambalajul din fabrică include un suport de găurit cu mâner de lucru.

PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unitate de măsură	Valoare	
Număr de catalog		YT-81985	YT-81988
Unghi reglabil	[°]	0 - 30	0 - 30
Dimensiuni de bază	[mm]	210 x 170	180 x 150
Cursă reglabilă	[mm]	600	520
Masa	[kg]	9,3	6,2

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Înainte de utilizare, citiți manualul de instrucțiuni al suportului și manualul de instrucțiuni al burghiului utilizat împreună cu suportul. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la pierderea controlului asupra unelei, deteriorarea produsului, deteriorarea materialului de lucru sau vătămări corporale.

Supportul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Acest produs este destinat să susțină și să ghideze instalația de foraj în timpul forajului. Nu utilizați suportul ca suport, dispozitiv de ridicare, clemă sau alt dispozitiv de atașare pentru alte unelte.

Înainte de a începe lucrul, fixați suportul burghiului pe o suprafață de lucru dură, stabilă, plană și durabilă. Suprafața trebuie să poată susține greutatea suportului burghiului, a instalației de foraj atașate și forțele generate în timpul forajului. Nu utilizați suportul burghiului pe o suprafață alunecoasă, instabilă, fragilă sau care se poate deplasa, crăpa sau deforma în timpul funcționării.

Înainte de a găuri, asigurați-vă că trepiedul este fixat corespunzător. Nu începeți să găuriți dacă este posibil ca trepiedul să se deplaseze, să se încline sau să se ridice de pe suprafața de lucru. După fixare, verificați stabilitatea trepiedului și strângerea tuturor reglajelor și elementelor de fixare.

Fixați instalația de foraj pe suport cu unealta oprită și alimentarea deconectată. După fixare, verificați dacă instalația de foraj este fixată corect și dacă mecanismul de alimentare de-a lungul ghidajului funcționează lin și fără blocare. Nu puneți mâna pe ghidaj, mâner sau mecanismul de alimentare în timp ce mutați instalația de foraj.

Reglați unghiul de găurire și poziția bazei înainte de a porni mașina de găurit. Strângeți elementele de blocare după fiecare ajustare. Nu găuriți dacă șurubul de reglare a unghiului, piulița de blocare sau elementele de fixare sunt slăbite.

În timpul găuririi, ghidați burghiul de-a lungul ghidajului folosind maneta de alimentare. Avansați lin, fără smucituri sau presiune excesivă asupra sculei. Evitați blocarea burghiului în material.

Mentineți o poziție stabilă în timpul lucrului și țineți mâinile departe de carota rotativă. Nu vă aliniați corpul cu axa de lucru a unelei și nu atingeți nicio parte mobilă a suportului în timp ce lucrați.

Nu utilizați un trepied cu piese deteriorate, crăpate, deformat sau uzate excesiv. Înlocuiți piesele deteriorate înainte de utilizare. Nu modificați trepiedul și nu utilizați piese aleatorii care nu asigură o montare sigură.

Păstrați-vă zona de lucru ordonată. Îndepărtați cablurile, uneltele, resturile și alte obiecte care v-ar putea împiedica munca sau ar putea cauza pericole de împiedicare. După terminarea lucrului, curățați suportul, în special ghidajele și piesele glisante.

ASISTENȚĂ PENTRU PRODUSE

Ansamblu trepied

Poziționați trepiedul la locul de foraj astfel încât instalația de foraj să fie aliniată cu gaura care urmează să fie forată. Fixați baza la sol folosind o ancoră, un șurub sau alt element de fixare introdus prin orificiul alungit din centrul bazei trepiedului. Selectați

elementul de fixare adecvat tipului de sol și strângeți-l pentru a preveni deplasarea, rotirea sau înclinarea trepidului în timpul forajului.

După ce trepidul este fixat, ajustați șuruburile de susținere situate pe lateralele bazei. Așezați șuruburile pe sol și fixați-le cu piulițe autoblocante pentru a vă asigura că trepidul este stabil și nu se balansează în timpul funcționării. Șuruburile de susținere sunt doar pentru stabilizarea bazei și nu înlocuiesc ancorajele la sol.

Asamblarea sculelor

Montați instalația de foraj numai după ce suportul este fixat și stabilizat corespunzător. Înainte de montare, opriți instalația de foraj și deconectați-o de la sursa de alimentare.

Pe un stativ cu o bridă de fixare, slăbiți brida de fixare, introduceți gâtul sau piesa de montare a burghiului în bridă, apoi strângeți montarea. Burghiul trebuie să fie așezat uniform și nu trebuie să se rotească sau să se deplase în bridă.

Pe un stativ cu accesoriu pentru scule, așezați burghiul sau adaptorul pentru burghiu pe accesoriul de pe căruciorul stativului și fixați-l cu șuruburile de montare. Strângeți șuruburile uniform, astfel încât scula să se sprijine ferm pe accesoriu și să nu aibă joc. După montarea uneltei, glisați căruciorul stativ de-a lungul ghidajului fără a porni mașina de găurit. Mișcarea trebuie să fie lină, iar scula nu trebuie să frece de stativ sau să se deplaseze în poziția de montare.

Schimbarea unghiului de găurire

Schimbați unghiul de găurire doar atunci când mașina de găurit este oprită și alimentarea este deconectată. Înainte de ajustare, asigurați-vă că suportul este fixat ferm pe suprafața de lucru și că unealta nu se sprijină pe material.

Slăbiți șuruburile de unghi, apoi reglați ghidajul la unghiul dorit. Reglați încet, ținând ghidajul pentru a-l împiedica să cadă atunci când șuruburile sunt slăbite.

După ce unghiul este setat, strângeți șuruburile pentru unghiul de înclinare. Înainte de a găuri, verificați dacă ghidajul este blocat, suportul nu s-a deplasat și dacă burghiul se mișcă liber de-a lungul ghidajului.

Lucrul cu un trepid

Înainte de a începe lucrul, finalizați toți pașii de asamblare descriși în instrucțiuni. Verificați dacă suportul este stabil, instalația de foraj este montată în siguranță și dacă suportul alunecă lin de-a lungul ghidajului.

Aliniați burghiul cu axa găurii care se găurește. După pornirea sculei, ghidați căruciorul folosind maneta de înălțime, alimentându-l uniform în direcția de găurire. Nu smuțiți maneta și nu aplicați presiune excesivă. Presiunea excesivă poate provoca blocarea burghiului, deteriorarea sculei sau deplasarea suportului.

În timpul găuririi, verificați stabilitatea suportului burghiului și funcționarea acestuia. Dacă apar vibrații, slăbire, blocarea burghiului sau schimbarea poziției suportului burghiului, opriți imediat lucrul, opriți burghiul și eliminați cauza problemei. Reluați lucrul numai după verificarea din nou a suportului și a montării sculei.

După ce găurirea este finalizată, folosiți maneta de înălțime pentru a ridica burghiul de material, opriți unealta și așteptați ca burghiul să se oprească complet. Numai după ce unealta s-a oprit, trebuie să slăbiți clema, să reglați suportul sau să începeți curățarea.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

Înainte de curățare, opriți mașina de găurit, deconectați-o de la sursa de alimentare și scoateți-o de pe stativ. După utilizare, îndepărtați praful, resturile și murdăria de pe bază, ghidaj, glisiera trepidului și suportul sculei. Curățați elementele glisante deosebit de bine, deoarece resturile uscate pot împiedica mișcarea glisierii de-a lungul ghidajului. Curățați stativul cu o cârpă uscată sau ușor umedă. Nu spălați stativul cu jet de apă și nu utilizați agenți de curățare agresivi. După ce ați lucrat într-un mediu umed, uscați piesele metalice și, dacă este necesar, protejați-le cu un strat subțire de ulei tehnic.

Verificați periodic starea șuruburilor, piulițelor, suportului de scule, glisierii trepidului și ghidajului. Înlocuiți piesele deteriorate, crăpate, deformate sau uzate excesiv înainte de o utilizare ulterioară. Nu utilizați trepidul dacă glisiera se mișcă vizibil prea liber, se blochează sau nu poate fi blocată în siguranță.

Depozitați suportul într-un loc uscat, ferit de umiditate, murdărie și deteriorări accidentale. Pentru depozitare, demontați instalația de foraj, curățați suportul și strângeți orice piese slăbite pentru a preveni pierderea în timpul transportului sau depozitării.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El soporte está diseñado para montar y guiar la perforadora durante la perforación. Permite que la herramienta se desplace a lo largo de la guía, ajuste el rango de trabajo y perforo en ángulo. El producto facilita la guía de la herramienta y la perforación en la ubicación seleccionada. El funcionamiento correcto, fiable y seguro del producto depende de un uso adecuado; por lo tanto:

Antes de usarlo, lea el manual completo y consérvelo.

El proveedor no se hace responsable de los daños que resulten del incumplimiento de las normas y recomendaciones de seguridad de este manual.

El soporte número YT-81985 es adecuado para las taladradoras números YT-81983 y YT-81984.

El soporte número YT-81988 es adecuado para las taladradoras números YT-81980, YT-81986 y YT-81987.

EQUIPO

El embalaje de fábrica incluye un soporte para taladro con asa de trabajo.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor	
Número de catálogo		YT-81985	YT-81988
Ángulo ajustable	[°]	0 - 30	0 - 30
Dimensiones de la base	[mm]	210 x 170	180 x 150
carrera ajustable	[mm]	600	520
Masa	[kg]	9,3	6,2

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Antes de usar el soporte, lea el manual de instrucciones del mismo y el del taladro que se utiliza con él. Un uso inadecuado puede provocar la pérdida de control de la herramienta, daños al producto, daños al material de trabajo o lesiones personales. El soporte debe utilizarse únicamente para el fin previsto. Este producto está diseñado para sostener y guiar la perforadora durante la perforación. No utilice el soporte como apoyo, dispositivo de elevación, abrazadera ni ningún otro accesorio para otras herramientas.

Antes de comenzar a trabajar, fije el soporte del taladro a una superficie de trabajo dura, estable, plana y resistente. La superficie debe soportar el peso del soporte, la broca acoplada y las fuerzas generadas durante la perforación. No utilice el soporte sobre una superficie resbaladiza, inestable, quebradiza o que pueda desplazarse, agrietarse o deformarse durante el funcionamiento. Antes de taladrar, asegúrese de que el trípode esté bien sujeto. No comience a taladrar si existe la posibilidad de que el trípode se mueva, se incline o se levante de la superficie de trabajo. Una vez sujeto, compruebe la estabilidad del trípode y que todos los ajustes y fijaciones estén bien apretados.

Fije la perforadora al soporte con la herramienta apagada y la alimentación desconectada. Una vez fijada, compruebe que la perforadora esté bien asentada y que el mecanismo de avance a lo largo de la guía funcione con suavidad y sin atascarse. No coloque la mano sobre la guía, la manivela ni el mecanismo de avance mientras mueve la perforadora.

Ajuste el ángulo de perforación y la posición de la base antes de comenzar a taladrar. Apriete los tornillos de bloqueo después de cada ajuste. No taladre si el tornillo de ajuste del ángulo, la tuerca de bloqueo o los sujetadores están flojos.

Al taladrar, guíe la broca a lo largo de la guía con la palanca de avance. Avance suavemente, sin tirones ni presión excesiva sobre la herramienta. Evite que la broca se atasque en el material.

Mantenga una postura estable mientras trabaja y aleje las manos de la broca giratoria. No alinee su cuerpo con el eje de trabajo de la herramienta y no toque ninguna parte móvil del soporte mientras trabaja.

No utilice un trípode con piezas dañadas, agrietadas, deformadas o excesivamente desgastadas. Reemplace las piezas dañadas antes de usarlo. No modifique el trípode ni utilice piezas sueltas que no garanticen una fijación segura.

Mantén tu área de trabajo ordenada. Retira cables, herramientas, escombros y otros objetos que puedan obstaculizar tu trabajo o causar tropiezos. Al terminar, limpia el soporte, especialmente las guías y las partes deslizantes.

SOPORTE DEL PRODUCTO

Montaje del trípode

Coloque el trípode en el lugar de perforación de manera que la plataforma de perforación quede alineada con el orificio. Fije la base al suelo con un anclaje, tornillo u otro elemento de fijación insertado a través del orificio alargado en el centro de la base del trípode. Seleccione el elemento de fijación adecuado para el tipo de terreno y apriételo para evitar que el trípode se mueva,

gire o se incline durante la perforación.

Una vez fijado el trípode, ajuste los tornillos de soporte ubicados en los laterales de la base. Coloque los tornillos en el suelo y fíjelos con contratuercas para garantizar la estabilidad del trípode y evitar que se mueva durante su uso. Los tornillos de soporte solo sirven para estabilizar la base y no sustituyen el anclaje al suelo.

Ensamblaje de herramientas

Solo instale la perforadora una vez que el soporte esté correctamente asegurado y estabilizado. Antes de instalarla, apague la perforadora y desconéctela de la fuente de alimentación.

Sobre un soporte con abrazadera, afloje la abrazadera, inserte el cuello o la parte de montaje de la broca en la abrazadera y, a continuación, apriete el soporte. La broca debe quedar bien asentada y no debe girar ni desplazarse dentro de la abrazadera.

En un soporte con accesorio para herramientas, coloque el taladro o el adaptador contra el accesorio en el carro del soporte y fíjelo con los tornillos de montaje. Apriete los tornillos uniformemente para que la herramienta quede firmemente apoyada en el accesorio y no tenga holgura.

Tras montar la herramienta, deslice el carro del soporte a lo largo de la guía sin poner en marcha el taladro. El movimiento debe ser suave y la herramienta no debe rozar con el soporte ni desplazarse de su posición de montaje.

Cambiar el ángulo de perforación

Solo modifique el ángulo de perforación cuando el taladro esté apagado y la alimentación eléctrica desconectada. Antes de ajustarlo, asegúrese de que el soporte esté bien sujeto a la superficie de trabajo y de que la herramienta no descansa sobre el material.

Afloje los tornillos de ángulo y luego ajuste la guía al ángulo deseado. Ajuste lentamente, sujetando la guía para evitar que se caiga al aflojar los tornillos.

Una vez ajustado el ángulo, apriete los tornillos de inclinación. Antes de taladrar, compruebe que la guía esté bloqueada, que el soporte no se haya movido y que la broca se deslice libremente a lo largo de la guía.

Trabajar con trípode

Antes de comenzar a trabajar, complete todos los pasos de montaje descritos en las instrucciones. Compruebe que el soporte sea estable, que la plataforma de perforación esté bien sujeta y que el soporte se deslice suavemente a lo largo de la guía.

Alinee la broca con el eje del orificio que se va a perforar. Tras encender la herramienta, guíe el carro con la palanca de altura, desplazándolo uniformemente en la dirección de perforación. No mueva la palanca bruscamente ni aplique presión excesiva. Una presión excesiva puede provocar que la broca se atasque, dañar la herramienta o desplazar el soporte.

Durante la perforación, compruebe la estabilidad del soporte y el funcionamiento del taladro. Si observa vibraciones, holgura, atasco de la broca o si el soporte cambia de posición, detenga el trabajo inmediatamente, apague el taladro y elimine la causa del problema. Reanude el trabajo solo después de volver a comprobar el soporte y la fijación de la herramienta.

Una vez finalizada la perforación, utilice la palanca de ajuste de altura para separar la broca del material, apague la herramienta y espere a que la broca se detenga por completo. Solo después de que la herramienta se haya detenido, deberá aflojar la abrazadera, ajustar el soporte o comenzar la limpieza.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Antes de limpiar, apague el taladro, desconéctelo de la fuente de alimentación y retírelo del soporte. Después de usarlo, elimine el polvo, los residuos y la suciedad de la base, la guía, el carro del trípode y el portaherramientas. Limpie especialmente bien los elementos deslizantes, ya que los residuos secos pueden dificultar su movimiento a lo largo de la guía. Limpie el soporte con un paño seco o ligeramente húmedo. No lave el soporte con un chorro de agua ni utilice productos de limpieza agresivos. Después de trabajar en un ambiente húmedo, seque las piezas metálicas y, si es necesario, protéjalas con una fina capa de aceite técnico. Revise periódicamente el estado de los tornillos, tuercas, portaherramientas, la corredera del trípode y la guía. Reemplace las piezas dañadas, agrietadas, deformadas o excesivamente desgastadas antes de volver a usar el trípode. No lo utilice si la corredera se mueve con demasiada holgura, se atasca o no se puede bloquear correctamente.

Guarde el soporte en un lugar seco, protegido de la humedad, la suciedad y los daños accidentales. Para guardarlo, desmonte la plataforma de perforación, limpie el soporte y apriete las piezas sueltas para evitar que se pierdan durante el transporte o el almacenamiento.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le support est conçu pour monter et guider la foreuse pendant le forage. Il permet à l'outil de se déplacer le long du guide, d'ajuster la plage de travail et de forer en angle. Ce produit facilite le guidage de l'outil et le forage à l'emplacement sélectionné. Un fonctionnement correct, fiable et sûr du produit dépend d'une utilisation appropriée ; par conséquent :

Avant utilisation, veuillez lire l'intégralité du manuel et le conserver.

Le fournisseur décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect des consignes et recommandations de sécurité de ce manuel.

Le support numéro YT-81985 convient aux machines de perçage numéros YT-81983 et YT-81984.

Le support numéro YT-81988 convient aux perceuses numéros YT-81980, YT-81986 et YT-81987.

ÉQUIPEMENT

L'emballage d'usine comprend un support de perceuse avec une poignée de travail.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur	
Numéro de catalogue		YT-81985	YT-81988
angle réglable	[°]	0 - 30	0 - 30
Dimensions de base	[mm]	210 x 170	180 x 150
course réglable	[mm]	600	520
Masse	[kg]	9,3	6,2

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions du support et celui de la perceuse utilisée. Une utilisation incorrecte peut entraîner une perte de contrôle de l'outil, des dommages matériels ou corporels.

Ce support doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Il est conçu pour soutenir et guider la foreuse pendant le forage. Ne l'utilisez pas comme support, dispositif de levage, pince ou autre accessoire pour d'autres outils.

Avant de commencer le perçage, fixez le support de perceuse sur une surface de travail dure, stable, plane et résistante. Cette surface doit pouvoir supporter le poids du support, de la perceuse et des forces générées pendant le perçage. N'utilisez pas le support sur une surface glissante, instable, fragile ou susceptible de se déplacer, de se fissurer ou de se déformer pendant le fonctionnement.

Avant de percer, assurez-vous que le trépied est bien fixé. Ne commencez pas à percer si le trépied risque de bouger, de s'incliner ou de se soulever de la surface de travail. Après l'avoir fixé, vérifiez sa stabilité et le serrage de tous les réglages et fixations.

Fixez la foreuse sur son support, outil éteint et alimentation débranchée. Une fois fixée, vérifiez son bon positionnement et le bon fonctionnement du mécanisme d'avance le long du guide. Ne posez pas la main sur le guide, la poignée ou le mécanisme d'avance pendant le déplacement de la foreuse.

Ajustez l'angle de perçage et la position de la base avant de commencer à percer. Resserrer les vis de blocage après chaque réglage. Ne percez pas si la vis de réglage d'angle, l'écrou de blocage ou les fixations sont desserrés.

Pendant le perçage, guidez le foret le long du guide à l'aide du levier d'avance. Avancez en douceur, sans à-coups ni pression excessive sur l'outil. Évitez de bloquer le foret dans le matériau.

Maintenez une posture stable pendant l'utilisation et gardez vos mains éloignées de la mèche rotative. Ne vous alignez pas avec l'axe de travail de l'outil et ne touchez aucune pièce mobile du support.

N'utilisez pas un trépied dont les pièces sont endommagées, fissurées, déformées ou excessivement usées. Remplacez les pièces endommagées avant utilisation. Ne modifiez pas le trépied et n'utilisez pas de pièces non conformes qui ne permettent pas une fixation sécurisée.

Gardez votre espace de travail propre et rangé. Enlevez les câbles, les outils, les débris et tout autre objet susceptible de gêner votre travail ou de provoquer une chute. Après avoir terminé, nettoyez le support, en particulier les guides et les pièces coulissantes.

ASSISTANCE PRODUIT

Assemblage du trépied

Positionnez le trépied à l'endroit du forage de manière à ce que la foreuse soit alignée avec le trou à percer. Fixez la base au sol à l'aide d'une cheville, d'une vis ou d'un autre système de fixation inséré dans le trou oblong situé au centre de la base du

trépied. Choisissez la fixation adaptée au type de sol et serrez-la fermement afin d'empêcher le trépied de bouger, de tourner ou de s'incliner pendant le forage.

Une fois le trépied fixé, ajustez les vis de support situées sur les côtés de la base. Placez ces vis au sol et serrez-les avec des contre-écrous pour garantir la stabilité du trépied et éviter tout basculement pendant son utilisation. Les vis de support servent uniquement à stabiliser la base et ne remplacent pas l'ancrage au sol.

Assemblage d'outils

Ne montez la foreuse qu'une fois le support correctement fixé et stabilisé. Avant le montage, mettez la foreuse hors tension et débranchez-la de l'alimentation électrique.

Sur un support muni d'un dispositif de serrage, desserrez ce dernier, insérez le col ou la partie de fixation du foret dans le support, puis resserrez le dispositif. Le foret doit être bien positionné et ne doit ni tourner ni bouger dans le support.

Sur un support muni d'un porte-outil, placez la perceuse ou l'adaptateur de perceuse contre le porte-outil sur le chariot du support et fixez-le avec les vis de fixation. Serrez les vis uniformément afin que l'outil repose fermement sur le porte-outil et qu'il n'y ait aucun jeu.

Après avoir installé l'outil, faites glisser le chariot du support le long du guide sans démarrer la perceuse. Le mouvement doit être fluide et l'outil ne doit ni frotter contre le support ni se déplacer dans sa position de montage.

Modifier l'angle de perçage

Ne modifiez l'angle de perçage que lorsque la perceuse est éteinte et débranchée. Avant tout réglage, assurez-vous que le support est solidement fixé à la surface de travail et que l'outil ne repose pas sur le matériau.

Desserrez les vis d'angle, puis ajustez le guide à l'angle souhaité. Procédez lentement, en maintenant le guide pour éviter qu'il ne tombe lors du desserrage des vis.

Une fois l'angle réglé, serrez les vis de réglage de l'inclinaison. Avant de percer, vérifiez que le guide est bien verrouillé, que le support n'a pas bougé et que le foret se déplace librement le long du guide.

Travailler avec un trépied

Avant de commencer le travail, suivez scrupuleusement toutes les étapes de montage décrites dans la notice. Vérifiez que le support est stable, que le dispositif de forage est solidement fixé et que le support coulisse librement le long du guide.

Alignez le foret avec l'axe du trou à percer. Après avoir mis l'outil en marche, guidez le chariot à l'aide du levier de réglage en hauteur, en le faisant avancer régulièrement dans le sens du perçage. Ne donnez pas d'à-coups sur le levier et n'exercez pas de pression excessive. Une pression excessive pourrait bloquer le foret, endommager l'outil ou faire bouger le support.

Pendant le perçage, vérifiez la stabilité du support et le bon fonctionnement de la perceuse. En cas de vibrations, de jeu, de blocage du foret ou de déplacement du support, arrêtez immédiatement le travail, coupez l'alimentation de la perceuse et identifiez la cause du problème. Ne reprenez le travail qu'après avoir revérifié la stabilité du support et le montage de l'outil.

Une fois le perçage terminé, utilisez le levier de réglage en hauteur pour éloigner la perceuse du matériau, éteignez l'outil et attendez l'arrêt complet du foret. Ce n'est qu'après l'arrêt complet de l'outil que vous pourrez desserrer la pince, ajuster le support ou procéder au nettoyage.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Avant le nettoyage, éteignez la perceuse, débranchez-la et retirez-la de son support. Après utilisation, dépoussiérez la base, le guide, le coulisseau du trépied et le porte-outil. Nettoyez soigneusement les éléments coulissants, car des résidus secs peuvent entraver leur déplacement. Nettoyez le support avec un chiffon sec ou légèrement humide. Ne le lavez pas au jet d'eau ni avec des produits nettoyants agressifs. Après avoir travaillé en milieu humide, séchez les pièces métalliques et, si nécessaire, protégez-les avec une fine couche d'huile technique.

Vérifiez régulièrement l'état des vis, des écrous, du porte-outil, du coulisseau et du guide du trépied. Remplacez les pièces endommagées, fissurées, déformées ou excessivement usées avant toute nouvelle utilisation. N'utilisez pas le trépied si le coulisseau présente un jeu important, se bloque ou ne peut être verrouillé correctement.

Rangez le support dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, de la poussière et des chocs. Pour le rangement, démontez l'appareil de forage, nettoyez le support et resserrez les pièces desserrées afin d'éviter toute perte pendant le transport ou le stockage.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il supporto è progettato per montare e guidare l'impianto di perforazione durante la trivellazione. Consente all'utensile di muoversi lungo la guida, regolare il campo di lavoro e forare ad angolo. Il prodotto facilita la guida dell'utensile e la foratura nella posizione selezionata. Il corretto, affidabile e sicuro funzionamento del prodotto dipende da un uso appropriato, pertanto:

Prima dell'uso, leggere attentamente l'intero manuale e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

Il supporto numero YT-81985 è adatto per le trapani numero YT-81983 e YT-81984.

Il supporto numero YT-81988 è adatto per le trapani numero YT-81980, YT-81986 e YT-81987.

ATTREZZATURA

La confezione originale include un supporto per trapano con impugnatura.

PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore	
Numero di catalogo		YT-81985	YT-81988
Angolo regolabile	[°]	0 - 30	0 - 30
Dimensioni di base	[mm]	210 x 170	180 x 150
Corsa regolabile	[mm]	600	520
Massa	[kg]	9,3	6,2

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Prima dell'uso, leggere il manuale di istruzioni del supporto e quello del trapano utilizzato con il supporto. Un uso improprio può causare la perdita di controllo dell'utensile, danni al prodotto, danni al materiale di lavoro o lesioni personali.

Il supporto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto. Questo prodotto è progettato per sostenere e guidare l'impianto di perforazione durante le operazioni di trivellazione. Non utilizzare il supporto come appoggio, dispositivo di sollevamento, morsetto o altro accessorio per altri utensili.

Prima di iniziare a lavorare, fissare il supporto del trapano a una superficie di lavoro dura, stabile, piana e resistente. La superficie deve essere in grado di sopportare il peso del supporto del trapano, dell'attrezzatura di perforazione collegata e delle forze generate durante la perforazione. Non utilizzare il supporto del trapano su una superficie scivolosa, instabile, fragile o che potrebbe spostarsi, creparsi o deformarsi durante l'utilizzo.

Prima di iniziare a forare, assicurarsi che il treppiede sia fissato correttamente. Non iniziare a forare se il treppiede rischia di spostarsi, inclinarsi o sollevarsi dalla superficie di lavoro. Dopo averlo fissato, verificare la stabilità del treppiede e il serraggio di tutte le regolazioni e i dispositivi di fissaggio.

Fissare saldamente il trapano al supporto con l'utensile spento e l'alimentazione scollegata. Una volta fissato, verificare che il trapano sia ben saldo e che il meccanismo di avanzamento lungo la guida funzioni senza intoppi e senza bloccaggi. Non appoggiare la mano sulla guida, sulla maniglia o sul meccanismo di avanzamento durante lo spostamento del trapano.

Regolare l'angolo di foratura e la posizione della base prima di avviare il trapano. Stringere i dispositivi di bloccaggio dopo ogni regolazione. Non forare se le vite di regolazione dell'angolo, il dado di bloccaggio o gli elementi di fissaggio sono allentati.

Durante la foratura, guidare la punta del trapano lungo la guida utilizzando la leva di avanzamento. Avanzare in modo fluido, senza strappi o eccessiva pressione sull'utensile. Evitare che la punta del trapano si incastri nel materiale.

Mantieni una postura stabile durante il lavoro e tieni le mani lontane dalla punta rotante. Non allineare il corpo con l'asse di lavoro dell'utensile e non toccare le parti mobili del supporto durante il lavoro.

Non utilizzare un treppiede con parti danneggiate, incrinare, deformate o eccessivamente usurate. Sostituire le parti danneggiate prima dell'uso. Non modificare il treppiede né utilizzare parti non adatte che non garantiscano un fissaggio sicuro.

Mantieni ordinata la tua area di lavoro. Rimuovi cavi, attrezzi, detriti e altri oggetti che potrebbero ostacolare il tuo lavoro o causare inciampi. Dopo aver terminato il lavoro, pulisci il supporto, in particolare le guide e le parti scorrevoli.

ASSISTENZA PRODOTTI

Assemblaggio del treppiede

Posizionare il treppiede nel punto di perforazione in modo che l'impianto di perforazione sia allineato con il foro da praticare.

Fissare la base al terreno utilizzando un ancoraggio, una vite o un altro elemento di fissaggio inserito attraverso il foro allungato al

centro della base del treppiede. Scegliere l'elemento di fissaggio adatto al tipo di terreno e serrarlo per impedire che il treppiede si sposti, ruoti o si inclini durante la perforazione.

Una volta fissato il treppiede, regolare le viti di supporto situate sui lati della base. Posizionare le viti a terra e serrarle con i dadi di bloccaggio per garantire la stabilità del treppiede ed evitare che oscilli durante l'utilizzo. Le viti di supporto servono esclusivamente per stabilizzare la base e non sostituiscono l'ancoraggio al terreno.

Assemblaggio utensili

Montare il trapano solo dopo aver fissato e stabilizzato correttamente il supporto. Prima del montaggio, spegnere il trapano e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.

Su un supporto con staffa di serraggio, allentare la staffa, inserire il collo o la parte di montaggio della punta del trapano nella staffa e quindi serrare il fissaggio. La punta del trapano deve essere posizionata in modo uniforme e non deve ruotare o spostarsi all'interno della staffa.

Su un supporto con attacco per utensili, posizionare il trapano o l'adattatore per trapano contro l'attacco sul carrello del supporto e fissarlo con le viti di montaggio. Serrare le viti in modo uniforme in modo che l'utensile poggia saldamente sull'attacco e non abbia gioco.

Dopo aver montato l'utensile, far scorrere il carrello lungo la guida senza avviare il trapano. Il movimento deve essere fluido e l'utensile non deve sfregare contro il supporto né spostarsi dalla sua posizione di montaggio.

Modificare l'angolo di foratura

Modificare l'angolo di foratura solo a trapano spento e con l'alimentazione scollegata. Prima di effettuare qualsiasi regolazione, assicurarsi che il supporto sia fissato saldamente al piano di lavoro e che l'utensile non poggia sul materiale.

Allentare le viti di regolazione dell'angolazione, quindi regolare la guida all'angolazione desiderata. Regolare lentamente, tenendo ferma la guida per evitare che cada quando si allentano le viti.

Una volta impostato l'angolo, serrare le viti di regolazione dell'inclinazione. Prima di forare, verificare che la guida sia bloccata, che il supporto non si sia spostato e che la punta del trapano scorra liberamente lungo la guida.

Lavorare con un treppiede

Prima di iniziare il lavoro, completare tutte le fasi di assemblaggio descritte nelle istruzioni. Verificare che il supporto sia stabile, che il trapano sia montato saldamente e che il supporto scorra agevolmente lungo la guida.

Allineare la punta del trapano con l'asse del foro da praticare. Dopo aver avviato l'utensile, guidare il carrello utilizzando la leva di regolazione dell'altezza, alimentandolo uniformemente nella direzione di foratura. Non stratonare la leva né applicare una pressione eccessiva. Una pressione eccessiva può causare il bloccaggio della punta, danneggiare l'utensile o spostare il supporto.

Durante la foratura, verificare la stabilità del supporto e il corretto funzionamento del trapano. In caso di vibrazioni, allentamenti, inceppamenti della punta o spostamenti del supporto, interrompere immediatamente il lavoro, spegnere il trapano ed eliminare la causa del problema. Riprendere il lavoro solo dopo aver ricontrollato il supporto e il montaggio dell'utensile.

Una volta terminata la foratura, utilizzare la leva di regolazione dell'altezza per sollevare il trapano dal materiale, spegnere l'utensile e attendere che la punta si fermi completamente. Solo dopo che l'utensile si è fermato è possibile allentare il morsetto, regolare il supporto o iniziare la pulizia.

MANUTENZIONE E DEPOSITO

Prima della pulizia, spegnere il trapano, scollegarlo dall'alimentazione elettrica e rimuoverlo dal supporto. Dopo l'uso, rimuovere polvere, detriti e sporco dalla base, dalla guida, dalla slitta del treppiede e dal portautensili. Pulire con particolare cura gli elementi di scorrimento, poiché i residui secchi possono ostacolare il movimento della slitta lungo la guida. Pulire il supporto con un panno asciutto o leggermente umido. Non lavare il supporto con getti d'acqua o utilizzare detergenti aggressivi. Dopo aver lavorato in un ambiente umido, asciugare le parti metalliche e, se necessario, proteggerle con un sottile strato di olio tecnico.

Controllare regolarmente lo stato di viti, dadi, portautensili, slitta del treppiede e guida. Sostituire le parti danneggiate, incrinati, deformate o eccessivamente usurate prima di un ulteriore utilizzo. Non utilizzare il treppiede se la slitta si muove in modo eccessivamente lasco, si inceppa o non può essere bloccata in modo sicuro.

Conservare il supporto in un luogo asciutto, al riparo da umidità, sporco e danni accidentali. Per riporlo, smontare il trapano, pulire il supporto e serrare tutte le parti allentate per evitare di perderle durante il trasporto o lo stoccaggio.

PRODUCTKENMERKEN

De standaard is ontworpen om de boorinstallatie te monteren en te geleiden tijdens het boren. Hiermee kan het gereedschap langs de geleider bewegen, het werkgebied worden aangepast en onder een hoek worden geboord. Het product vergemakkelijkt de gereedschapsgeleiding en het boren op de gewenste locatie. Een correcte, betrouwbare en veilige werking van het product is afhankelijk van het juiste gebruik. Daarom:

Lees voor gebruik de volledige handleiding door en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

De standaard met nummer YT-81985 is geschikt voor boormachines met nummer YT-81983 en YT-81984.

De standaard met nummer YT-81988 is geschikt voor boormachines met nummer YT-81980, YT-81986 en YT-81987.

APPARATUUR

De fabrieksverpakking bevat een boorstandaard met een handgreep.

TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	meeteenheid	Waarde	
Catalogusnummer		YT-81985	YT-81988
Verstelbare hoek	[°]	0 - 30	0 - 30
Basisafmetingen	[mm]	210 x 170	180 x 150
Verstelbare slag	[mm]	600	520
Massa	[kg]	9,3	6,2

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing van de standaard en de gebruiksaanwijzing van de boormachine die u met de standaard gebruikt. Onjuist gebruik kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap, schade aan het product, schade aan het te bewerken materiaal of persoonlijk letsel.

De standaard mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel. Dit product is bedoeld om de boorinstallatie te ondersteunen en te geleiden tijdens het boren. Gebruik de standaard niet als steun, hijsinrichting, klem of ander hulpstuk voor ander gereedschap. Voordat u begint, moet u de boorstandaard vastzetten op een harde, stabiele, vlakke en duurzame ondergrond. De ondergrond moet het gewicht van de boorstandaard, de aangesloten boorinstallatie en de krachten die tijdens het boren ontstaan, kunnen dragen. Gebruik de boorstandaard niet op een gladde, instabiele, broze ondergrond of een ondergrond die tijdens het gebruik kan verschuiven, barsten of vervormen.

Voordat u gaat boren, moet u ervoor zorgen dat het statief goed vaststaat. Begin niet met boren als het statief kan verschuiven, kantelen of van het werkoppervlak kan komen. Controleer na het vastzetten of het statief stabiel staat en of alle verstellingen en bevestigingsmiddelen goed vastzitten.

Bevestig de boorinstallatie aan de statiefhouder terwijl het gereedschap is uitgeschakeld en de stroom is losgekoppeld. Controleer na bevestiging of de boorinstallatie stevig vastzit en of het aanvoermechanisme langs de geleider soepel en zonder haperingen beweegt. Plaats uw hand niet op de geleider, de handgreep of het aanvoermechanisme tijdens het verplaatsen van de boorinstallatie.

Stel de boorhoek en de basispositie in voordat u begint met boren. Draai de borgschroeven na elke aanpassing vast. Boor niet als de hoekinstelschroef, de borgmoer of de bevestigingsmiddelen loszitten.

Leid de boor tijdens het boren langs de geleider met behulp van de aanvoerhendel. Voer de boor soepel aan, zonder schokken of overmatige druk op het gereedschap. Voorkom dat de boor vastloopt in het materiaal.

Houd tijdens het werken een stabiele houding aan en houd uw handen uit de buurt van de roterende boorkop. Richt uw lichaam niet op de werkas van het gereedschap en raak tijdens het werken geen bewegende onderdelen van de standaard aan.

Gebruik geen statief met beschadigde, gebarsten, vervormde of overmatig versleten onderdelen. Vervang beschadigde onderdelen vóór gebruik. Wijzig het statief niet en gebruik geen losse onderdelen die geen veilige bevestiging bieden.

Houd uw werkplek netjes. Verwijder snoeren, gereedschap, rommel en andere voorwerpen die uw werk kunnen belemmeren of struikelgevaar kunnen opleveren. Maak na afloop van uw werkzaamheden de standaard schoon, met name de geleiders en schuifmechanismen.

PRODUCTONDERSTEUNING

Statiefconstructie

Plaats het statief op de boorlocatie zodanig dat de boorinstallatie is uitgelijnd met het te boren gat. Bevestig de basis aan de grond met een anker, schroef of ander bevestigingsmiddel dat door het langwerpige gat in het midden van de statiefbasis wordt gestoken. Kies het juiste bevestigingsmiddel voor het type ondergrond en draai het vast om te voorkomen dat het statief verschuift, draait of kantelt tijdens het boren.

Zodra het statief stevig staat, stelt u de steunschroeven aan de zijkanten van de basis af. Plaats de schroeven in de grond en zet ze vast met borgmoeren om ervoor te zorgen dat het statief stabiel staat en niet wiebelt tijdens gebruik. De steunschroeven dienen alleen voor de stabilisatie van de basis en vervangen de grondverankering niet.

Gereedschapsmontage

Monteer de boorinstallatie pas nadat de standaard goed vastzit en gestabiliseerd is. Schakel de boorinstallatie uit en koppel deze los van de stroomvoorziening voordat u gaat monteren.

Plaats de boor op een statief met een klembeugel, maak de klembeugel los, steek het hals- of bevestigingsgedeelte van de boor in de beugel en draai de klembeugel vervolgens vast. De boor moet gelijkmatig in de beugel zitten en mag niet draaien of verschuiven.

Plaats de boormachine of booradapter op een statief met een gereedschapsopzetstuk, tegen het opzetstuk op de slede van het statief, en zet deze vast met de montageschroeven. Draai de schroeven gelijkmatig aan, zodat het gereedschap stevig op het opzetstuk rust en geen speling heeft.

Nadat u het gereedschap hebt gemonteerd, schuift u de slede van de standaard langs de geleider zonder de boormachine te starten. De beweging moet soepel verlopen en het gereedschap mag niet tegen de standaard aanlopen of verschuiven.

De boorhoek wijzigen

Verander de boorhoek alleen wanneer de boormachine is uitgeschakeld en de stroom is uitgeschakeld. Controleer vóór het aanpassen of de standaard stevig aan het werkoppervlak is bevestigd en of het gereedschap niet op het materiaal rust.

Draai de hoekschroeven los en stel vervolgens de geleider in op de gewenste hoek. Stel de geleider langzaam af en houd hem vast om te voorkomen dat hij valt wanneer u de schroeven losdraait.

Zodra de hoek is ingesteld, draai je de schroeven voor de kantelhoek vast. Controleer vóór het boren of de geleider vergrendeld is, de standaard niet is verschoven en de boor vrij langs de geleider beweegt.

Werken met een statief

Voordat u begint met werken, dient u alle montagestappen uit te voeren die in de instructies worden beschreven. Controleer of de standaard stabiel staat, de boorinstallatie stevig is gemonteerd en of de standaard soepel over de geleider schuift.

Lijn de boor uit met de as van het te boren gat. Nadat u het gereedschap hebt ingeschakeld, geleidt u de slede met behulp van de hoogteverstellingshendel en voert u deze gelijkmatig in de boorrichting. Trek niet abrupt aan de hendel en oefen geen overmatige druk uit. Overmatige druk kan ervoor zorgen dat de boor vastloopt, het gereedschap beschadigd raakt of de standaard verschuift. Controleer tijdens het boren de stabiliteit van de boorstandaard en de werking van de boormachine. Als er trillingen, speling, een vastgelopen boor of een verschuifbare boorstandaard optreden, stop dan onmiddellijk met werken, schakel de boormachine uit en verhelp de oorzaak van het probleem. Hervat het werk pas nadat u de standaard en de bevestiging van het gereedschap opnieuw hebt gecontroleerd.

Zodra het boren is voltooid, gebruikt u de hoogtehendel om de boor van het materiaal te tillen, schakelt u het gereedschap uit en wacht u tot de boor volledig tot stilstand is gekomen. Pas nadat het gereedschap stilstaat, kunt u de klem losmaken, de standaard verstellen of beginnen met schoonmaken.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Schakel de boormachine uit, haal de stekker uit het stopcontact en verwijder hem van de standaard voordat u hem schoonmaakt. Verwijder na gebruik stof, vuil en ander vuil van de voet, de geleider, de statiefschuif en de gereedschapshouder. Reinig de schuifelementen extra grondig, omdat opgedroogd vuil de beweging van de schuif langs de geleider kan belemmeren. Reinig de standaard met een droge of licht vochtige doek. Reinig de standaard niet met een hogedrukreiniger en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Droog na gebruik in een vochtige omgeving de metalen onderdelen af en bescherm ze indien nodig met een dun laagje technische olie.

Controleer regelmatig de staat van schroeven, moeren, gereedschapshouder, statiefschuif en geleider. Vervang beschadigde, gebarsen, vervormde of overmatig versleten onderdelen vóór verder gebruik. Gebruik het statief niet als de schuif merkbaar los zit, vastloopt of niet goed vergrendeld kan worden.

Bewaar de standaard op een droge plaats, beschermd tegen vocht, vuil en beschadigingen. Demonteer voor opslag de boorinstallatie, maak de standaard schoon en draai alle losse onderdelen vast om verlies tijdens transport of opslag te voorkomen.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Η βάση έχει σχεδιαστεί για να τοποθετείται και να καθοδηγεί το γεωτρήσιμο κατά τη διάρκεια της διάτρησης. Επιτρέπει στο εργαλείο να κινείται κατά μήκος του οδηγού, να ρυθμίζεται το εύρος εργασίας και να τρυπάει υπό γωνία. Το προϊόν διευκολύνει την καθοδήγηση του εργαλείου και τη διάτρηση στην επιλεγμένη θέση. Η σωστή, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία του προϊόντος εξαρτάται από τη σωστή χρήση, επομένως:

Πριν από τη χρήση, διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο και φυλάξτε το.

Ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις αυτού του εγχειριδίου.

Η βάση με αριθμό YT-81985 είναι κατάλληλη για τα μηχανήματα γεώτρησης με αριθμό YT-81983 και YT-81984.

Η βάση με αριθμό YT-81988 είναι κατάλληλη για τα μηχανήματα γεώτρησης με αριθμό YT-81980, YT-81986 και YT-81987.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Η εργοστασιακή συσκευασία περιλαμβάνει βάση τρυπανιού με λαβή εργασίας.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Αξία	
Αριθμός καταλόγου		YT-81985	YT-81988
Ρυθμιζόμενη γωνία	[°]	0 - 30	0 - 30
Διαστάσεις βάσης	[mm]	210 x 170	180 x 150
Ρυθμιζόμενη διαδρομή	[mm]	600	520
Μάζα	[kg]	9,3	6,2

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν από τη χρήση, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών της βάσης και το εγχειρίδιο οδηγιών του τρυπανιού που χρησιμοποιείται με τη βάση. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου, ζημιά στο προϊόν, ζημιά στο υλικό εργασίας ή τραυματισμό.

Η βάση πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό της. Αυτό το προϊόν προορίζεται για τη στήριξη και την καθοδήγηση του γεωτρήσιμου κατά τη διάρκεια της διάτρησης. Μην χρησιμοποιείτε τη βάση ως στήριγμα, συσκευή ανύψωσης, σφιγκτήρα ή άλλο εξάρτημα για άλλα εργαλεία.

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, στερεώστε τη βάση τρυπανιού σε μια σκληρή, σταθερή, επίπεδη και ανθεκτική επιφάνεια εργασίας. Η επιφάνεια πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της βάσης τρυπανιού, του προσαρτημένου συστήματος τρυπανιού και τις δυνάμεις που παράγονται κατά τη διάτρηση. Μην χρησιμοποιείτε τη βάση τρυπανιού σε ολισθηρή, ασταθή, εύθραυστη επιφάνεια ή σε επιφάνεια που μπορεί να μετακινηθεί, να ραγίσει ή να παραμορφωθεί κατά τη λειτουργία.

Πριν από το τρύπημα, βεβαιωθείτε ότι το τρίποδο είναι σωστά στερεωμένο. Μην ξεκινήσετε το τρύπημα εάν υπάρχει πιθανότητα το τρίποδο να μετακινηθεί, να γείρει ή να αναστατωθεί από την επιφάνεια εργασίας. Αφού το στερεώσετε, ελέγξτε το τρίποδο για σταθερότητα και τη στεγανότητα όλων των ρυθμίσεων και των συνδετήρων.

Ασφαλίστε το τρυπάνι στη βάση στήριξης με το εργαλείο απενεργοποιημένο και την παροχή ρεύματος αποσυνδεδεμένη. Μόλις ασφαλιστεί, ελέγξτε ότι το τρυπάνι έχει τοποθετηθεί σταθερά και ότι ο μηχανισμός τροφοδοσίας κατά μήκος του οδηγού λειτουργεί ομαλά και χωρίς να μπλοκάρει. Μην τοποθετείτε το χέρι σας στον οδηγό, τη λαβή ή τον μηχανισμό τροφοδοσίας ενώ μετακινείτε το τρυπάνι.

Ρυθμίστε τη γωνία τρυπήματος και τη θέση της βάσης πριν ξεκινήσετε το τρύπημα. Σφίξτε το ασφαλιστικό υλικό μετά από κάθε ρύθμιση. Μην τρυπάτε εάν η βίδα ρύθμισης γωνίας, το ασφαλιστικό παξιμάδι ή τα στοιχεία στερέωσης είναι χαλαρά.

Κατά τη διάρκεια της διάτρησης, οδηγήστε το τρυπάνι κατά μήκος του οδηγού χρησιμοποιώντας τον μοχλό τροφοδοσίας. Τροφοδοτήστε ομαλά, χωρίς τράνταγμα ή υπερβολική πίεση στο εργαλείο. Αποφύγετε το μπλοκάρισμα της μύτης του τρυπανιού στο υλικό.

Διατηρήστε σταθερή στάση κατά την εργασία και κρατήστε τα χέρια σας μακριά από το περιστρεφόμενο τρυπάνι. Μην ευθυγραμμίζετε το σώμα σας με τον άξονα εργασίας του εργαλείου και μην αγγίζετε κανένα κινούμενο μέρος της βάσης κατά την εργασία. Μην χρησιμοποιείτε τρίποδο με κατεστραμμένα, ραγισμένα, παραμορφωμένα ή υπερβολικά φθαρμένα μέρη. Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα μέρη πριν από τη χρήση. Μην τροποποιείτε το τρίποδο ή χρησιμοποιείτε τυχόν εξαρτήματα που δεν παρέχουν ασφαλή τοποθέτηση.

Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας τακτοποιημένο. Αφαιρέστε καλώδια, εργαλεία, υπολείμματα και άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να εμποδίσουν την εργασία σας ή να προκαλέσουν κίνδυνο σκονάματος. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, καθαρίστε τη βάση, ειδικά τους οδηγούς και τα συρόμενα μέρη.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

Συναρμολόγηση τρίποδου

Τοποθετήστε το τρίποδο στη θέση της διάτρησης έτσι ώστε η διάταξη διάτρησης να είναι ευθυγραμμισμένη με την οπή που θα ανοίξετε. Στερεώστε τη βάση στο έδαφος χρησιμοποιώντας μια άγκυρα, μια βίδα ή άλλο συνδετικό στοιχείο που θα εισαχθεί μέσα από την επιμήκη οπή στο κέντρο της βάσης του τρίποδου. Επιλέξτε το κατάλληλο συνδετικό στοιχείο για τον τύπο εδάφους και σφίξτε το για να αποτρέψετε τη μετατόπιση, την περιστροφή ή την κλίση του τρίποδου κατά τη διάρκεια της διάτρησης. Μόλις ασφαλίσετε το τρίποδο, ρυθμίστε τις βίδες στήριξης που βρίσκονται στα πλάγια της βάσης. Τοποθετήστε τις βίδες στο έδαφος και ασφαλίστε τις με παξιμάδια ασφαλείας για να βεβαιωθείτε ότι το τρίποδο είναι σταθερό και δεν κουνιέται κατά τη λειτουργία. Οι βίδες στήριξης προορίζονται μόνο για τη σταθεροποίηση της βάσης και δεν αντικαθιστούν την αγκύρωση στο έδαφος.

Συναρμολόγηση εργαλείων

Τοποθετήστε το γεωτρήπανο μόνο αφού η βάση είναι σωστά στερεωμένη και σταθεροποιημένη. Πριν από την τοποθέτηση, απενεργοποιήστε το γεωτρήπανο και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος.

Σε μια βάση με βραχίονα σύσφιξης, χαλαρώστε τη βραχίονα σύσφιξης, τοποθετήστε τον λαιμό ή το τμήμα στερέωσης της μύτες τρυπανιού στη βάση και, στη συνέχεια, σφίξτε τη βάση. Η μύτη τρυπανιού πρέπει να εφαρμόζει ομοιόμορφα και δεν πρέπει να περιστρέφεται ή να μετατοπίζεται μέσα στη βάση.

Σε μια βάση με εξάρτημα εργαλείου, τοποθετήστε το τρυπάνι ή τον προσαρμογέα τρυπανιού στο εξάρτημα στο φορέα της βάσης και στερεώστε το με τις βίδες στερέωσης. Σφίξτε τις βίδες ομοιόμορφα έτσι ώστε το εργαλείο να ακουμπά σταθερά στο εξάρτημα και να μην έχει διάκενο.

Αφού τοποθετήσετε το εργαλείο, σύρετε το φορέο της βάσης κατά μήκος του οδηγού χωρίς να ξεκινήσετε το τρυπάνι. Η κίνηση πρέπει να είναι ομαλή και το εργαλείο δεν πρέπει να τριβεται στη βάση ή να μετατοπίζεται στη θέση τοποθέτησής του.

Αλλαγή γωνίας διάτρησης

Αλλάζετε τη γωνία τρυπήματος μόνο όταν το τρυπάνι είναι απενεργοποιημένο και η παροχή ρεύματος είναι αποσυνδεδεμένη. Πριν από τη ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι σταθερά στερεωμένη στην επιφάνεια εργασίας και ότι το εργαλείο δεν ακουμπάει στο υλικό.

Χαλαρώστε τις βίδες γωνίας και, στη συνέχεια, ρυθμίστε τον οδηγό στην επιθυμητή γωνία. Ρυθμίστε αργά, κρατώντας τον οδηγό για να μην πέσει όταν χαλαρώσουν οι βίδες.

Μόλις ρυθμίσετε τη γωνία, σφίξτε τις βίδες της γωνίας κλίσης. Πριν από το τρύπημα, ελέγξτε ότι ο οδηγός είναι ασφαλισμένος, ότι η βάση δεν έχει μετακινηθεί και ότι το τρυπάνι κινείται ελεύθερα κατά μήκος του οδηγού.

Εργασία με τρίποδο

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, ολοκληρώστε όλα τα βήματα συναρμολόγησης που περιγράφονται στις οδηγίες. Ελέγξτε ότι η βάση είναι σταθερή, το τρυπάνι είναι σταθερά τοποθετημένο και ότι η βάση ολισθαίνει ομαλά κατά μήκος του οδηγού.

Ευθυγραμμίστε την μύτη του τρυπανιού με τον άξονα της οπής που θα ανοίξετε. Αφού ξεκινήσετε το εργαλείο, οδηγήστε το φορέο χρησιμοποιώντας τον μοχλό ύψους, τροφοδοτώντας τον ομοιόμορφα προς την κατεύθυνση της διάτρησης. Μην τραντάζετε τον μοχλό και μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Η υπερβολική πίεση μπορεί να προκαλέσει μπλοκάρισμα της μύτες, ζημιά στο εργαλείο ή μετατόπιση της βάσης.

Κατά τη διάρκεια της διάτρησης, ελέγξτε τη σταθερότητα της βάσης του τρυπανιού και τη λειτουργία του. Εάν υπάρχουν κραδασμοί, χαλαρότητα, μπλοκάρισμα της μύτες ή αλλαγή θέσης της βάσης του τρυπανιού, διακόψτε αμέσως την εργασία, απενεργοποιήστε το τρυπάνι και εξαλείψτε την αιτία του προβλήματος. Συνεχίστε την εργασία μόνο αφού ελέγξετε ξανά τη βάση και τη στήριξη του εργαλείου.

Μόλις ολοκληρωθεί η διάτρηση, χρησιμοποιήστε τον μοχλό ύψους για να σηκώσετε το τρυπάνι μακριά από το υλικό, απενεργοποιήστε το εργαλείο και περιμένετε να σταματήσει εντελώς η μύτη. Μόνο αφού σταματήσει το εργαλείο θα πρέπει να χαλαρώσετε τη σφιγκτήρα, να ρυθμίσετε τη βάση ή να ξεκινήσετε τον καθαρισμό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε το τρυπάνι, αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος και αφαιρέστε το από τη βάση. Μετά τη χρήση, αφαιρέστε τη σκόνη, τα υπολείμματα και τη βρωμιά από τη βάση, τον οδηγό, τη συρόμενη θήκη τρίποδα και τη βάση εργαλείων. Καθαρίστε ιδιαίτερα σχολαστικά τα συρόμενα στοιχεία, καθώς τα ξεραμένα υπολείμματα μπορούν να εμποδίσουν την κίνηση της συρόμενης θήκης κατά μήκος του οδηγού. Καθαρίστε τη βάση με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί. Μην πλένετε τη βάση με νερό και μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά. Μετά από εργασία σε υγρό περιβάλλον, στεγνώστε τα μεταλλικά μέρη και, εάν είναι απαραίτητο, προστατέψτε τα με ένα λεπτό στρώμα τεχνικού λαδιού.

Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των βιδών, των παξιμαδιών, της θήκης εργαλείων, της ολίσθησης τρίποδου και του οδηγού. Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα, ραγισμένα, παραμορφωμένα ή υπερβολικά φθαρμένα εξαρτήματα πριν από περαιτέρω χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το τρίποδο εάν η ολίσθηση κινείται αισθητά χαλαρά, μπλοκάρει ή δεν μπορεί να ασφαλιστεί με ασφάλεια.

Αποθηκεύστε τη βάση σε ξηρό μέρος, προστατευμένο από υγρασία, βρωμιά και τυχαίες ζημιές. Για την αποθήκευση, αποσυναρμολογήστε το τρυπάνι, καθαρίστε τη βάση και σφίξτε τυχόν χαλαρά εξαρτήματα για να αποφύγετε απώλειες κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Стойката е предназначена за монтиране и насочване на сондажната машина по време на пробиване. Тя позволява на инструмента да се движи по водача, да регулира работния диапазон и да пробива под ъгъл. Продуктът улеснява насочването на инструмента и пробиването на избраното място. Правилната, надеждна и безопасна работа на продукта зависи от правилната му употреба, следователно:

Преди употреба, моля, прочетете цялото ръководство и го запазете.

Доставчикът не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазване на правилата за безопасност и препоръките на това ръководство.

Номерът на стойката УТ-81985 е подходящ за пробивни машини с номер УТ-81983 и УТ-81984.

Стойката с номер УТ-81988 е подходяща за пробивни машини с номер УТ-81980, УТ-81986 и УТ-81987.

ОБОРУДВАНЕ

Фабричната опаковка включва стойка за бормашина с работна дръжка.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Параметър	Мерна единица	Стойност	
Каталожен номер		УТ-81985	УТ-81988
Регулируем ъгъл	[°]	0 - 30	0 - 30
Размери на основата	[mm]	210 x 170	180 x 150
Регулируем ход	[mm]	600	520
Маса	[kg]	9,3	6,2

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба прочетете ръководството за употреба на стойката и ръководството за употреба на бормашината, използвана със стойката. Неправилната употреба може да доведе до загуба на контрол над инструмента, повреда на продукта, повреда на работния материал или телесни наранявания.

Стойката трябва да се използва само по предназначение. Този продукт е предназначен за поддържане и насочване на сондажната машина по време на пробиване. Не използвайте стойката като опора, повдигащо устройство, скоба или друго приспособление за други инструменти.

Преди да започнете работа, закрепете стойката за пробиване към твърда, стабилна, равна и издръжлива работна повърхност. Повърхността трябва да може да издържи теглото на стойката за пробиване, прикрепената бормашина и силите, генерирани по време на пробиване. Не използвайте стойката за пробиване върху хлъзгава, нестабилна, крехка повърхност или такава, която може да се измести, напука или изкриви по време на работа.

Преди да пробие, уверете се, че стативът е правилно закрепен. Не започвайте пробиване, ако е вероятно стативът да се измести, наклони или повдигне от работната повърхност. След като го закрепите, проверете стабилността му и затегнатостта на всички настройки и крепежни елементи.

Закрепете сондажната машина към държача на стойката, като изключите инструмента и прекъснете захранването. След като е закрепена, проверете дали сондажната машина е здраво закрепена и дали механизмът за подаване по водача работи плавно и без заклиняване. Не поставяйте ръката си върху водача, дръжката или механизма за подаване, докато местите сондажната машина.

Регулирайте ъгъла на пробиване и позицията на основата, преди да започнете пробиването. Затегнете заключващите елементи след всяко регулиране. Не пробивайте, ако винтът за регулиране на ъгъла, заключващата гайка или крепежните елементи са разхлабени.

Докато пробивате, насочвайте свредлото по водача, като използвате лоста за подаване. Подавайте плавно, без резки движения или прекомерен натиск върху инструмента. Избягвайте засядане на свредлото в материала.

Поддържайте стабилна стойка по време на работа и дръжте ръцете си далеч от въртящата се бормашина. Не подравнявайте тялото си с работната ос на инструмента и не докосвайте движещи се части на стойката по време на работа.

Не използвайте статив с повредени, напукани, деформирани или прекомерно износени части. Сменете повредените части преди употреба. Не модифицирайте статива и не използвайте произволни части, които не осигуряват сигурно закрепване.

Поддържайте работното си място чисто. Отстранете кабели, инструменти, отломки и други предмети, които биха могли да попречат на работата ви или да причинят опасност от спъване. След приключване на работата почистете стойката, особено водачите и плъзгащите се части.

ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

Монтаж на статив

Позиционирайте статива на мястото на пробиване, така че сондажната машина да е подравнена с отвора, който ще се пробива. Закрепете основата към земята с помощта на анкер, винт или друг крепежни елементи, поставени през удължения отвор в центъра на основата на статива. Изберете подходящ крепеж за типа земя и го затегнете, за да предотвратите изместване, въртене или накланяне на статива по време на пробиване.

След като стативът е закрепен, регулирайте опорните винтове, разположени отстрани на основата. Поставете винтовете на земята и ги закрепете с контрагайки, за да сте сигурни, че стативът е стабилен и не се люлее по време на работа. Опорните винтове са само за стабилизиране на основата и не заместват закрепването към земята.

Сглобяване на инструменти

Монтирайте сондажната машина само след като стойката е правилно закрепена и стабилизирана. Преди монтаж изключете сондажната машина и я изключете от захранването.

На стойка със затагашка скоба, разхлабете затагашката скоба, поставете шийката или монтажната част на свредлото в скобата и след това затегнете монтажа. Свредлото трябва да е поставено равномерно и не трябва да се върти или измества в скобата.

На стойка с приставка за инструменти, поставете бормашината или адаптера за бормашина към приставката на шейната на стойката и я закрепете с монтажните винтове. Затегнете винтовете равномерно, така че инструментът да лежи здраво върху приставката и да няма луфт.

След монтиране на инструмента, плъзнете каретката на стойката по водача, без да стартирате бормашината. Движението трябва да е плавно и инструментът не трябва да се трие в стойката или да се измества в монтажното си положение.

Промяна на ъгъла на пробиване

Промените ъгъла на пробиване само когато бормашината е изключена и захранването е прекъснато. Преди регулиране се уверете, че стойката е здраво закрепена към работната повърхност и инструментът не е опрян върху материала.

Разхлабете ъгловите винтове, след което регулирайте водача до желания ъгъл. Регулирайте бавно, като държите водача, за да предотвратите падането му при разхлабване на винтовете.

След като ъгълът е настроен, затегнете винтовете за ъгъл на наклон. Преди пробиване проверете дали водачът е заключен, стойката не е изместена и дали свредлото се движи свободно по водача.

Работа със статив

Преди да започнете работа, изпълнете всички стъпки за сглобяване, описани в инструкциите. Проверете дали стойката е стабилна, сондажната машина е здраво монтирана и дали плъзгачите на стойката се плъзгат плавно по водача.

Подравнете свредлото с оста на пробивания отвор. След стартиране на инструмента, насочвайте каретката с помощта на лоста за височина, като я подавате равномерно в посока на пробиване. Не дърпайте лоста рязко и не прилагайте прекомерен натиск. Прекомерният натиск може да доведе до заклиняване на свредлото, повреда на инструмента или изместване на стойката.

По време на пробиване проверявайте стабилността на стойката за пробиване и работата на бормашината. Ако се появят вибрации, хлабавост, заклиняване на бургията или стойката за пробиване промени позицията си, незабавно спрете работата, изключете бормашината и отстранете причината за проблема. Възобновете работата само след повторна проверка на стойката и закрепването на инструмента.

След като пробиването приключи, използвайте лоста за височина, за да повдигнете свредлото от материала, изключете инструмента и изкачайте свредлото да спре напълно. Едва след като инструментът е спрял, трябва да разхлабите скобата, да регулирате стойката или да започнете почистването.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

Преди почистване изключете бормашината, изключете я от захранването и я сваляте от стойката. След употреба отстранете прах, отломки и замърсявания от основата, водача, плъзгача на статива и държача на инструмента. Почистете плъзгачите се елементи особено старателно, тъй като засъхналите отломки могат да възпрепятстват движението на плъзгача по водача. Почистете стойката със суха или леко влажна кърпа. Не мийте стойката с водна струя и не използвайте агресивни почистващи препарати. След работа във влажна среда подсушете металните части и, ако е необходимо, ги защитете с тънък слой техническо масло.

Редовно проверявайте състоянието на винтовете, гайките, държача на инструмента, плъзгача на статива и водача. Сменяйте повредените, напукани, деформирани или прекомерно износени части преди по-нататъшна употреба. Не използвайте статива, ако плъзгачът се движи забележимо хлабаво, засяда или не може да бъде здраво заключен.

Съхранявайте стойката на сухо място, защитено от влага, замърсяване и случайни повреди. За съхранение разглобете сондажната машина, почистете стойката и затегнете всички разхлабени части, за да предотвратите загуба по време на транспортиране или съхранение.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O tripé foi concebido para montar e guiar a plataforma de perfuração durante a perfuração. Permite que a ferramenta se mova ao longo do guia, ajuste o alcance de trabalho e perfure num ângulo. O produto facilita a orientação da ferramenta e a abertura de um buraco no local desejado. O funcionamento correto, fiável e seguro do produto depende do funcionamento adequado, portanto:

Por favor, leia e guarde o manual completo antes de o usar.

O fornecedor não se responsabiliza pelos danos resultantes do incumprimento das normas e recomendações de segurança deste manual.

O número de stand YT-81985 é adequado para plataformas de perfuração com os números YT-81983 e YT-81984.

O tripé com o número YT-81988 é adequado para plataformas de perfuração com os números YT-81980, YT-81986 e YT-81987.

EQUIPAMENTO

O pacote da fábrica inclui um suporte para a plataforma de perfuração com um mandril funcional.

PARÂMETROS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medida	Valor	
Número da peça		YT-81985	YT-81988
Ângulo ajustável	[°]	0 - 30	0 - 30
Dimensões base	[mm]	210 x 170	180 x 150
Curso ajustável	[mm]	600	520
Missa	[kg]	9,3	6,2

AVISOS DE SEGURANÇA

Antes de o utilizar, consulte o manual de instruções do tripé e o manual de instruções da plataforma de perfuração utilizada com o tripé. O uso inadequado pode resultar na perda de controlo da ferramenta, danos ao produto, danos ao material de trabalho ou lesões pessoais.

Use o tripé apenas como previsto. O produto é utilizado para fixar e guiar a plataforma de perfuração durante a perfuração. Não use o tripé como suporte, macaco, grampo ou fixação a outras ferramentas.

Antes de começar a trabalhar, fixe o tripé a uma superfície de trabalho dura, estável, plana e robusta. A superfície deve suportar o peso do tripé, a broca montada e as forças geradas durante a perfuração. Não use o tripé numa superfície escorregadia, instável, frágil ou que possa deslocar-se, rachar ou deformar-se durante a operação.

Antes de furar, deve fixar corretamente o tripé. Não comece a trabalhar se o suporte puder mover-se, inclinar-se ou desprendar-se da superfície de trabalho. Depois de fixar, verifique a estabilidade do tripé e o aperto de todos os elementos de ajuste e fixação.

Fixe a sonda de perfuração ao suporte do tripé com a ferramenta desligada e a energia desligada. Uma vez acoplado, verifique se a broca está bem encaixada e que o mecanismo do deslizador ao longo do guia funciona de forma suave e sem encravamentos. Não mantenha a mão no guia, pega ou mecanismo de alimentação enquanto move a sonda de perfuração.

Ajusta o ângulo de perfuração e a configuração da base antes de iniciar a plataforma de perfuração. Após cada ajuste, aperte os elementos de bloqueio. Não fure se o parafuso de ajuste de ângulo, porca de bloqueio ou fixadores estiverem soltos.

Ao perfurar, guie a plataforma de perfuração ao longo da guia usando a alavanca de avanço. Alimenta suavemente, sem solavancos e sem pressionar a ferramenta contra o material. Não deixe que a parte do núcleo fique presa no material.

Ao trabalhar, mantenha uma posição estável e mantenha as mãos afastadas da broca do núcleo rotativo. Não posicione o corpo no eixo de funcionamento da ferramenta e não toque nas partes móveis do tripé durante a operação.

Não use o tripé com componentes danificados, rachados, deformados ou excessivamente desgastados. As peças danificadas devem ser substituídas antes de iniciar o trabalho. Não altere o tripé nem use peças acidentais que não proporcionem um encaixe seguro.

Mantenha o local de trabalho arrumado. Remova cabos, ferramentas, detritos e outros objetos do ambiente que possam dificultar o trabalho ou causar tropeços. Quando terminares de trabalhar, limpa o tripé, especialmente os guias e os elementos deslizantes.

SUPORTE AO PRODUTO

Montar o tripé

Coloque o tripé no local da perfuração de modo a que a broca fique no eixo do furo a fazer. Fixe a base ao solo usando uma ân-

cora, parafuso ou outro fixador através do orifício longitudinal localizado no centro da base do tripé. Selecione o fixador de acordo com o tipo de substrato e aperte-o para que impeça o tripé de se mover, rodar ou inclinar durante a perfuração. Depois de fixar o tripé, ajuste os parafusos de suporte localizados nas laterais da base. Apoie os parafusos no chão e fixe-os com porcas de bloqueio para que o tripé fique firme e não oscile durante a operação. Os parafusos de suporte são usados apenas para estabilizar a base e não substituem a fixação ao solo.

Montagem de Ferramentas

A plataforma de perfuração deve ser montada apenas depois de o tripé estar devidamente fixado e estabilizado. Desligue a plataforma de perfuração e desligue-a da fonte de alimentação antes da instalação.

Num tripé com um mandril de abraçadeira, afrouxe o mandrin, deslize o braço ou a parte fixa da broca para dentro do mandril e depois aperte o suporte. A sonda de perfuração deve estar encaixada ao nível e não deve rodar nem mover-se no suporte.

Num tripé com um gancho para ferramentas, coloque a furadeira ou adaptador no gancho do deslizador do tripé e depois aparafuse-o com os parafusos de fixação. Aperte os parafusos de forma uniforme para que a ferramenta adera à aba e não tenha folga. Depois de prender a ferramenta, mova o deslizador do tripé ao longo do guia sem começar a furadeira. O movimento deve ser suave e a ferramenta não deve roçar no tripé nem mudar de posição no suporte.

Alteração do Ângulo de Perfuração

Só altere o ângulo de perfuração quando a plataforma de perfuração estiver desligada e a fonte de alimentação estiver desligada. Antes de ajustar, certifique-se de que o suporte está firmemente fixado à superfície de trabalho e que a ferramenta não repousa contra o material.

Afrouxe os parafusos do ângulo de inclinação e depois ajuste a guia para o ângulo necessário. Ajuste devagar, segurando a guia para que não caia sozinha quando os parafusos forem afrouxados.

Quando o ângulo estiver definido, aperte os parafusos do ângulo de inclinação. Antes de começar a perfurar, verifique se o guia está bloqueado, se o tripé não mudou de posição e se a broca se move livremente ao longo do guia.

Trabalhar com um tripé

Antes de iniciar o trabalho, execute todos os passos de montagem descritos no manual. Verifique se o tripé está estável, a furadeira está bem fixada e o deslizador do tripé desliza suavemente no guia.

Coloque a sonda de perfuração no eixo do furo a ser feito. Quando a ferramenta for iniciada, guie o trenó usando a alavanca de altura, criando uma alimentação uniforme na direção da perfuração. Não puxe a alavanca nem pressione a ferramenta com força excessiva. Pressão excessiva pode fazer com que a broca do núcleo fique, danifique a ferramenta ou mova o tripé.

Durante a perfuração, controle a estabilidade do tripé e o funcionamento da plataforma de perfuração. Em caso de vibrações, jogo de jogo, entrançamento do núcleo ou alteração na posição do tripé, pare imediatamente o trabalho, desligue a broca e elimine a causa do problema. Retome o trabalho apenas depois de o tripé e o acessório da ferramenta terem sido verificados novamente. Quando a perfuração estiver concluída, afaste a broca do material usando a alavanca de altura, desligue a ferramenta e espere até que a broca de núcleo pare completamente. Só depois de a ferramenta parar é que se pode afrouxar o suporte, mudar a posição do tripé ou começar a limpar.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Antes de limpar, desligue a sonda de perfuração, desligue-a da fonte de alimentação e remova-a do tripé. Quando o trabalho estiver concluído, remova o pó, a draga e a sujeira da base, guia, trilho do tripé e suporte de ferramentas. Limpe especialmente bem os elementos deslizantes, pois a escavação seca pode dificultar o movimento do trenó no guia. Limpe o tripé com um pano seco ou ligeiramente húmido. Não lave o tripé com um jato de água e não use agentes de limpeza agressivos. Depois de trabalhar num ambiente húmido, seque os componentes metálicos e, se necessário, proteja-os com uma fina camada de óleo técnico. Verifique regularmente o estado dos parafusos, porcas, suporte de ferramentas, ferrolho do tripé e guia. Substitua componentes danificados, rachados, deformados ou excessivamente desgastados antes de usar novamente. Não use tripé se o trenó se mover com jogo visível, encravar ou não puder ser trancado de forma segura.

Guarde o tripé num local seco, protegido de humidade, sujidade e danos acidentais. Para armazenamento, desmonte a sonda de perfuração, limpe o tripé e aperte os componentes soltos para que não se percam durante o transporte ou armazenamento.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA

Stalak je dizajniran za montažu i vođenje bušilice tijekom bušenja. Omogućuje alatu kretanje duž vodilice, podešavanje radnog raspona i bušenje pod kutom. Proizvod olakšava vođenje alata i bušenje na odabranom mjestu. Ispravan, pouzdan i siguran rad proizvoda ovisi o pravilnoj upotrebi, stoga:

Prije upotrebe, molimo pročitajte cijeli priručnik i sačuvajte ga.

Dobavljač ne odgovara za bilo kakvu štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih propisa i preporuka ovog priručnika.

Broj stalka YT-81985 pogodan je za bušilice broj YT-81983 i YT-81984.

Broj stalka YT-81988 pogodan je za bušilice broj YT-81980, YT-81986 i YT-81987.

OPREMA

Tvorničko pakiranje uključuje stalak za bušilicu s radnom ručkom.

TEHNIČKI PARAMETRI

Parametar	Mjerna jedinica	Vrijednost	
Broj kataloga		YT-81985	YT-81988
Podesivi kut	[°]	0 - 30	0 - 30
Osnovne dimenzije	[mm]	210 x 170	180 x 150
Podesivi hod	[mm]	600	520
Masa	[kg]	9,3	6,2

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Prije upotrebe pročitajte upute za uporabu stalka i upute za uporabu bušilice koja se koristi sa stalkom. Nepravilna uporaba može rezultirati gubitkom kontrole nad alatom, oštećenjem proizvoda, oštećenjem radnog materijala ili tjelesnim ozljedama.

Stalak se smije koristiti samo za njegovu namjenu. Ovaj proizvod namijenjen je za podupiranje i vođenje bušilice tijekom bušenja. Ne koristite stalak kao oslonac, uređaj za podizanje, stezaljku ili drugi dodatak za druge alate.

Prije početka rada, pričvrstite stalak za bušilicu na tvrdi, stabilnu, ravnu i izdržljivu radnu površinu. Površina mora moći podnijeti težinu stalka za bušilicu, pričvršćene bušilice i sile koje nastaju tijekom bušenja. Ne koristite stalak za bušilicu na skliskoj, nestabilnoj, lomljivoj površini ili onoj koja se može pomaknuti, puknuti ili iskriviti tijekom rada.

Prije bušenja provjerite je li tronožac pravilno pričvršćen. Nemojte započeti bušenje ako je vjerojatno da će se tronožac pomaknuti, nagnuti ili podići s radne površine. Nakon pričvršćivanja provjerite stabilnost tronožca i čvrstoću svih podešavanja i pričvršćivača. Pričvrstite bušilicu na držač stalka s isključenim alatom i odspojenim napajanjem. Nakon što je pričvršćena, provjerite je li bušilica sigurno postavljena i da mehanizam za pomicanje duž vodilice radi glatko i bez zapinjanja. Ne stavljajte ruku na vodilicu, ručku ili mehanizam za pomicanje dok pomičete bušilicu.

Podesite kut bušenja i položaj baze prije početka bušenja. Zategnite sigurnosne dijelove nakon svakog podešavanja. Nemojte bušiti ako su vijak za podešavanje kuta, sigurnosna matica ili pričvršćivači labavi.

Tijekom bušenja, vodite svrdlo duž vodilice pomoću poluge za pomicanje. Pomičite ga glatko, bez trzaja ili pretjeranog pritiska na alat. Izbjegavajte zaglavljivanje svrdla u materijalu.

Održavajte stabilan stav tijekom rada i držite ruke podalje od rotirajuće krune za bušenje. Ne poravnajte tijelo s radnom osi alata i ne dodirujte pokretne dijelove stalka tijekom rada.

Ne koristite tronožac s oštećenim, napuknutim, deformiranim ili pretjerano istrošenim dijelovima. Zamijenite oštećene dijelove prije upotrebe. Ne modificirajte tronožac niti koristite nasumične dijelove koji ne osiguravaju sigurnu montažu.

Održavajte svoje radno mjesto urednim. Uklonite kablove, alate, ostatke i druge predmete koji bi mogli ometati vaš rad ili uzrokovati opasnost od spoticanja. Nakon završetka rada očistite postolje, posebno vodilice i klizne dijelove.

PODRŠKA ZA PROIZVOD

Sklop stativa

Postavite tronožac na mjesto bušenja tako da bušača garnitura bude poravnata s rupom koja se buši. Pričvrstite bazu na tlo pomoću sidra, vijka ili drugog pričvršćivača umetnutog kroz izduženi otvor u središtu baze tronožca. Odaberite pričvršćivač koji odgovara vrsti tla i zategnite ga kako biste spriječili pomicanje, rotaciju ili naginjanje tronožca tijekom bušenja.

Nakon što je tronožac pričvršćen, podesite potporne vijke koji se nalaze sa strane baze. Postavite vijke na tlo i pričvrstite ih sigurnosnim maticama kako biste osigurali da je tronožac stabilan i da se ne ljulja tijekom rada. Potporni vijci služe samo za stabilizaciju baze i ne zamjenjuju usidrenje u tlu.

Sklapanje alata

Bušilicu montirajte tek nakon što je stalak pravilno pričvršćen i stabiliziran. Prije montaže isključite bušilicu i odspojite je iz napajanja.

Na stalku sa steznim nosačem, otpustite stezni nosač, umetnite vrat ili dio za montažu svrdla u nosač, a zatim zategnite nosač. Svrdlo mora ravnomjerno sjediti i ne smije se okretati ili pomicati u nosaču.

Na stalku s nastavkom za alat, postavite bušilicu ili adapter za bušilicu na nastavak na nosaču stalka i pričvrstite ga vijcima za montažu. Ravnomjerno zategnite vijke tako da alat čvrsto leži na nastavku i da nema zazora.

Nakon montaže alata, pomaknite nosač stalka duž vodilice bez pokretanja bušilice. Kretanje mora biti glatko, a alat ne smije trljati o stalak ili se pomicati u svom položaju montaže.

Promjena kuta bušenja

Kut bušenja mijenjajte samo kada je bušilica isključena i napajanje isključeno. Prije podešavanja provjerite je li stalak sigurno pričvršćen za radnu površinu i da alat ne leži na materijalu.

Otpustite kutne vijke, a zatim podesite vodilicu na željeni kut. Polako podešavajte, držeći vodilicu kako biste spriječili njezin pad kada se vijci otpuste.

Nakon što je kut postavljen, zategnite vijke za kut nagiba. Prije bušenja provjerite je li vodilica zaključana, je li stalak pomaknut i je li se bušilica slobodno kreće duž vodilice.

Rad sa stativom

Prije početka rada, dovršite sve korake montaže opisane u uputama. Provjerite je li stalak stabilan, je li bušilica sigurno montirana i klize li klizači stalka glatko duž vodilice.

Poravnajte svrdlo s osi rupe koju bušite. Nakon pokretanja alata, vodite kolica pomoću poluge za visinu, ravnomjerno ih pomičući u smjeru bušenja. Nemojte trzati polugu niti pretjerano pritiskati. Prekomjerni pritisak može uzrokovati zaglavljivanje svrdla, oštećenje alata ili pomicanje stalka.

Tijekom bušenja provjerite stabilnost stalka bušilice i rad bušilice. Ako se pojave vibracije, labavost, zaglavljivanje svrdla ili promjena položaja stalka bušilice, odmah prekinite rad, isključite bušilicu i uklonite uzrok problema. Nastavite rad tek nakon ponovne provjere stalka i montaže alata.

Nakon što je bušenje završeno, pomoću poluge za visinu podignite bušilicu od materijala, isključite alat i pričekajte da se svrdlo potpuno zaustavi. Tek nakon što se alat zaustavi, trebali biste otpustiti stezaljku, podesiti stalak ili započeti s čišćenjem.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

Prije čišćenja isključite bušilicu, isključite je iz napajanja i skinite je sa stalka. Nakon upotrebe uklonite prašinu, ostatke i prljavštinu s baze, vodilice, klizača tronošca i držača alata. Klizne elemente očistite posebno temeljito, jer osušeni ostaci mogu ometati kretanje klizača duž vodilice. Stalak očistite suhom ili blago vlažnom krpom. Ne perite stalak mlazom vode niti koristite agresivna sredstva za čišćenje. Nakon rada u vlažnom okruženju osušite metalne dijelove i, ako je potrebno, zaštitite ih tankim slojem tehničkog ulja.

Redovito provjeravajte stanje vijaka, matica, držača alata, klizača tronošca i vodilice. Prije daljnje upotrebe zamijenite oštećene, napuknute, deformirane ili prekomjerno istrošene dijelove. Nemojte koristiti tronošac ako se klizač primjetno labavo pomiče, zaglavljuje ili se ne može sigurno zaključati.

Stalak čuvajte na suhom mjestu zaštićenom od vlage, prljavštine i slučajnih oštećenja. Za skladištenje rastavite bušilicu, očistite stalak i zategnite sve labave dijelove kako biste spriječili gubitak tijekom transporta ili skladištenja.

خصائص المنتج

صُمم الحامل لتثبيت وتوجيه جهاز الحفر أثناء عملية الحفر. يسمح هذا الحامل للجهاز بالتحرك على طول الدليل، وضبط نطاق العمل، والحفر بزاوية. يُسهّل هذا المنتج توجيه الجهاز والحفر في الموقع المُختار. يعتمد التشغيل الصحيح والموثوق والأمن للمنتج على الاستخدام السليم، لذا:

قبل الاستخدام، يرجى قراءة الدليل بالكامل والاحتفاظ به.

لا يتحمل المورد أي مسؤولية عن أي ضرر ناتج عن عدم الامتثال لأنظمة السلامة والتوصيات الواردة في هذا الدليل.

الحامل رقم ٨١٩٨٥-٧٢ مناسب لآلات الحفر رقم ٨١٩٨٣-٧٢ و ٨١٩٨٤-٧٢.
الحامل رقم ٨١٩٨٨-٧٢ مناسب لآلات الحفر رقم ٨١٩٨٠-٧٢ و ٨١٩٨٦-٧٢ و ٨١٩٨٧-٧٢.

معدات

تتضمن عبوة المصنع حامل مققاب مزود بمقبض عمل.

المعايير الفنية

الصفة	وحدة القياس	قيمة
رقم الكatalog		٨١٩٨٨-٧٢
زاوية قبلة للتعديل	[°]	٣٠ - ٠
أبعاد القاعدة	[سم]	١٥٠ x ٢١٠
شوط قابل للتعديل	[سم]	٦٠٠
كتلة	[كجم]	٩,٣

تحذيرات السلامة

قبل الاستخدام، اقرأ دليل استخدام الحامل ودليل استخدام المققاب المستخدم معه. قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح إلى فقدان السيطرة على الآداة، أو تلف المنتج، أو تلف المادة المستخدمة، أو الإصابة الشخصية.

يجب استخدام الحامل للغرض المخصص له فقط. هذا المنتج مصمم لدعم وتوجيه جهاز الحفر أثناء عملية الحفر. لا تستخدم الحامل كدعامة أو أداة رفع أو مشبك أو أي ملحق آخر لأدوات أخرى.

قبل البدء بالعمل، ثبت حامل المققاب على سطح عمل صلب، ثابت، مستو، ومتمين. يجب أن يكون السطح قادراً على تحمل وزن حامل المققاب، وجهاز الحفر الموصول به، والقوى المتولدة أثناء الحفر. لا تستخدم حامل المققاب على سطح زلق، أو غير ثابت، أو هش، أو سطح قد يتحرك، أو يتشقق، أو ينشوه أثناء التشغيل.

قبل البدء بالحفر، تأكد من تثبيت الحامل الثلاثي بإحكام. لا تبدأ الحفر إذا كان من المحتمل أن يتحرك الحامل أو يميل أو يرتفع عن سطح العمل. بعد تثبيته، تحقق من ثبات الحامل وإحكام جميع أدوات الضبط والمثبتات.

ثبت جهاز الحفر على حامل التثبيت بعد إيقاف تشغيل الجهاز وفصل الطاقة. بعد التثبيت، تأكد من أن جهاز الحفر مثبت بإحكام وأن آلية التغذية تعمل بسلاسة على طول الدليل دون أي احتكاك. لا تضع يدك على الدليل أو المقبض أو آلية التغذية أثناء تحريك جهاز الحفر.

اضبط زاوية الحفر وموضع القاعدة قبل بدء عملية الحفر. أحكم ربط أدوات التثبيت بعد كل تعديل. لا تقم بالحفر إذا كان برغي ضبط الزاوية أو وصلة التثبيت أو أدوات التثبيت مرتخية. أثناء الحفر، وجه المققاب على طول الدليل باستخدام ذراع التغذية. قم بالتغذية بسلاسة، دون اهتزاز أو ضغط زائد على الآداة. تجنب انحناس رأس المققاب في المادة.

حافظ على وضعية ثابتة أثناء العمل، وأبق يدك بعيداً عن لقمة الحفر النوازة. لا تُحاذي جسمك مع محور عمل الآداة، ولا تلمس أي أجزاء متحركة من الحامل أثناء العمل. لا تستخدم حامل ثلاثي القوائم إذا كانت أجزاؤه تالفة أو متشقة أو مشوهة أو بالية بشكل مفرط. استبدل الأجزاء التالفة قبل الاستخدام. لا تُجر أي تعديلات على الحامل الثلاثي القوائم، ولا تستخدم قطع غيار عشوائية لا توفر تثبيتاً آمناً.

حافظ على نظافة مكان عملك. أزل الأسلاك والأدوات والحطام وأي أشياء أخرى قد تعيق عملك أو تسبب التعثر. بعد الانتهاء من العمل، نظف الحامل، وخاصة الموجهات والأجزاء المنزلقة.

دعم المنتج

تجميع الحامل الثلاثي

ضع الحامل الثلاثي في موقع الحفر بحيث يكون جهاز الحفر محاذياً للقب المراد حفره. ثبت القاعدة بالأرض باستخدام مرسة أو برغي أو أي أداة تثبيت أخرى تُدخل من خلال الفتحة الطرفية في منتصف قاعدة الحامل. اختر أداة التثبيت المناسبة لنوع الأرض وشدها جيداً لمنع الحامل من التحرك أو الدوران أو الميلان أثناء الحفر.

بعد تثبيت الحامل الثلاثي، اضبط براغي الدعم الموجودة على جانبي القاعدة. ضع البراغي على الأرض وثبتها بصواميل القفل لضمان ثبات الحامل وعدم اهتزازه أثناء الاستخدام. تستخدم براغي الدعم تثبيت القاعدة فقط، ولا تُغني عن التثبيت الأرضي.

تجميع الأدوات

لا تقم بتركيب جهاز الحفر إلا بعد تثبيت الحامل بشكل صحيح وثابت. قبل التركيب، قم بإيقاف تشغيل جهاز الحفر وفصله عن مصدر الطاقة. على حامل مزود بدعامة تثبيت، قم بتركيب دعامة التثبيت، ثم أدخل عتق أو جزء تثبيت مققاب الحفر في الدعامة، ثم أحكم ربط التثبيت. يجب أن يكون مققاب الحفر مثبتاً بشكل متساوٍ، ويجب ألا يدور أو يتحرك داخل الدعامة.

على حامل مزود بملحق للأداة، ضع المققاب أو محول المققاب مقابل الملحق الموجود على حامل الحامل، وثبته بمسامير التثبيت. اربط المسامير بالتساوي بحيث تستقر الآداة بإحكام على الملحق دون أي حركة.

بعد تركيب الآداة، حرك حاملها على طول الدليل دون تشغيل المثقاب. يجب أن تكون الحركة سلسلة، ويجب ألا تحتك الآداة بالحامل أو تتحرك من موضعها.

تغيير زاوية الحفر

لا تُغيّر زاوية الحفر إلا بعد إيقاف تشغيل المثقاب وفصل التيار الكهربائي. قبل التعديل، تأكد من تثبيت الحامل بإحكام على سطح العمل وأن الآداة لا تلامس المادة. قم بفك براغي الزاوية، ثم اضبط الدليل على الزاوية المطلوبة. اضبط ببطء، مع تثبيت الدليل لمنع من السقوط عند فك البراغي. بعد ضبط الزاوية، قم بربط براغي زاوية الميل. قبل البدء بالحفر، تأكد من تثبيت الدليل، وعدم تحرك الحامل، وأن المثقاب يتحرك بحرية على طول الدليل.

العمل باستخدام حامل ثلاثي القوائم

قبل البدء بالعمل، أكمل جميع خطوات التجميع الموضحة في التعليمات. تأكد من ثبات الحامل، وتثبيت جهاز الحفر بإحكام، وانزلق الحامل بسلاسة على طول الدليل. قم بمحاذاة رأس المثقاب مع محور الثقب المراد حفره. بعد تشغيل الجهاز، وجه العربة باستخدام ذراع ضبط الارتفاع، مع تحريكها بسلاسة في اتجاه الحفر. تجنب تحريك الذراع فجأة أو الضغط بقوة زائدة، لأن الضغط الزائد قد يتسبب في انحسار رأس المثقاب أو تلف الجهاز أو تحرك الحامل. أثناء الحفر، تأكد من ثبات حامل المثقاب وكفاءة عمل المثقاب. في حال وجود اهتزازات، أو ارتداء، أو انحسار لقمة الحفر، أو تغير موضع حامل المثقاب، توقف عن العمل فوراً، وأطفئ المثقاب، وحدد سبب المشكلة. استأنف العمل فقط بعد إعادة فحص الحامل وتثبيت الآداة. بعد الانتهاء من الحفر، استخدم ذراع رفع الارتفاع لرفع المثقاب بعيداً عن المادة، ثم أطفئ الجهاز وانتظر حتى يتوقف رأس المثقاب تماماً. بعد توقف الجهاز تماماً، يمكنك فك المشبك أو تعديل الحامل أو البدء بالتنظيف.

الصيانة والتخزين

قبل التنظيف، أطفئ المثقاب، وافصله عن مصدر الطاقة، وأزله من الحامل. بعد الاستخدام، أزل الغبار والشوائب والأوساخ من القاعدة، والدليل، ومنزلق الحامل الثلاثي، وحامل الأدوات. نظف الأجزاء المنزلة جيداً، لأن الشوائب الجافة قد تعيق حركة المنزلق على طول الدليل. نظف الحامل بقطعة قماش جافة أو رطبة قليلاً. لا تغسل الحامل بتيار ماء قوي أو باستخدام مواد تنظيف قوية. بعد العمل في بيئة رطبة، جفف الأجزاء المعدنية، وإذا لزم الأمر، احمها بطبقة رقيقة من الزيت التقني. افحص بانتظام حالة البراغي والصواميل وحامل الأدوات ومنزلق الحامل الثلاثي ودليله. استبدل الأجزاء التالفة أو المتشققة أو المشوهة أو البالية بشكل مفرط قبل الاستخدام. لا تستخدم الحامل الثلاثي إذا كان المنزلق يتحرك بشكل غير محكم أو يعلق أو لا يمكن تثبيته بإحكام. خزن الحامل في مكان جاف بعيداً عن الرطوبة والأوساخ والتلف العرضي. عند التخزين، قم بتفكيك جهاز الحفر، ونظف الحامل، وشد أي أجزاء مفكوكة لمنع فقدانها أثناء النقل أو التخزين.

